

博德

Borde

No. 55
March 2018

台灣彰化
域德佛堂
Changhua,
Taiwan.

Window to the World

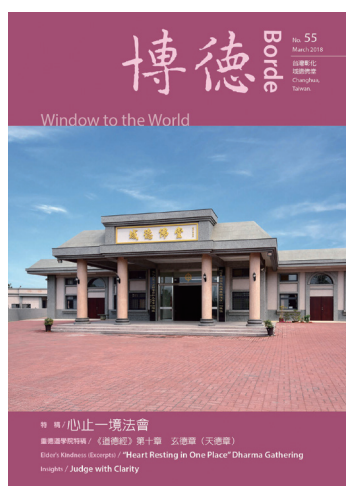


特稿 / 心止一境法會

重德道學院特稿 / 《道德經》第十章 玄德章（天德章）

Elder's Kindness (Excerpts) / "Heart Resting in One Place" Dharma Gathering

Insights / Judge with Clarity



特稿

4 心止一境法會

◎前人慈悲 ◎編輯組整理

慈語甘泉

9 恩師慈語—心止一境 ◎編輯組整理

10 恩師慈語 ◎編輯組整理

12 萬紫千紅—理通 ◎編輯組整理

重德道學院特稿

14 《道德經》第十章 玄德章（天德章）（上） ◎野雲

專題

19 完美 ◎解淑珍

學道當以智慧鑽
修行須以方便繩
閒時吃緊靜處修
念茲在茲心行深
修禪持戒無須煩
虔恭合掌令歡喜
道本自然無夾雜
隨高隨低隨緣過
風波境界立身難
萬事盡從忙裏錯
捨身容易捨念難
專注一境息妄貪
善巧迴轉心量寬
忙中不亂動處煉
動靜合宜如意禪
心行平直處處歡
隨處安閑行自然
矯揉造作真心掩
或長或短莫埋怨
學修講辦心放寬
此心更向靜中閑
切問己心真修安

—摘錄自《靈靜性圓》

一脈薪火傳九洲

24 彰化域德佛堂喬遷開光典禮記實

◎域德佛堂編輯

27 彰化公共域德佛堂發展沿革 ◎域德佛堂編輯

處事錦囊

30 城市裡的人文漫遊 ◎戴山

小品

32 追憶一生宏道不懈的您 ◎陳忠和

36 生命感動生命

獻給我們敬愛的蔡點傳師 ◎香港 李敏毅

39 賴盛發點傳師辦道開荒佈道的精神 ◎鍾耀煌

43 祝壽花絮與點滴 ◎洪素蓉

45 通天鑰匙（一） ◎香港 尹國偉

48 漫談點線面立體思維與佛家「一水四見」

◎香港 黎鏡波

52 輔導員初體驗 ◎羅育瑩

54 心靈SPA ◎諸興

57 生活智慧故事 ◎陳基安、大衛

健康二三事

46 吃10類食物增加記憶力 ◎編輯組

Elder's Kindness (Excerpts)

60 "Heart Resting in One Place" Dharma Gathering

◎Elder Koo ◎Translated by the Editors

INSIGHTS

61 Judge with Clarity,

Part 1 of 2 ◎Big Sam (USA)

TaoYouths Speak for Themselves

65 The Wonderful World ◎Winnie Cheung (UK)

66 Firm Grasp of the Golden Thread

◎Letty Tam (USA)

68 CTI Course "Firm Grasp of the Golden Thread"

◎Sulley (Hong Kong)

71 Carrots, Eggs, and Coffee Beans

◎Nancy (Taiwan)

73 Famous Quotes ◎Nancy (Taiwan)

2 一句話讀博德 Quotes from Borde

74 編輯小語

封底裡 食譜——吐司脆餅、麻辣天貝

◎梅碧珠

一世勸人以口 百世勸人以書

恩師慈語、仙佛聖訓是上天賜予每一位白陽修士的寶典，《心燈傳燈》、《同心協力》、《無我利他》、《願行愿行》、《精益求精》、《安貧樂道》、《誠信修睦》、《鵠的誠固》、《捨凡存誠》、《圓我融群》、《智圓德方》、《揚善圓道》、《靈靜性圓》這幾本聖訓，皆是恩師及仙佛的心血結晶，宜廣為流傳，善緣才能廣結，也才不負仙佛苦心。

眾生若有需要，請您與他結這份方便善緣；您若有需要，請讓博德與您結下這份清淨法緣，感恩您。

發行者 / 美國紐約重德道學院 出版者 / 美國紐約重德道學院 創辦人 / 顧愛珩前人 院長 / 連振和 副院長 / 侯榮芳

顧問 / 曹臨川、戴泉清、蘇東霖、呂芝芬、葛洪開、馮德明、洪 玉、吳錦鳳、劉泰泉、吳碧華、溫燦堅、毛松發

發行人 / 顧愛珩前人 社長 / 劉連吉 編輯 / 編輯組 美術編輯 / 林秀虹 攝影 / 黃承堯 影像處理 / 陳俊儒

通訊處 / 美國紐約州紐約市曼哈頓區顯利街152~156號 152-156 Henry Street, New York, NY 10002, U.S.A.

電話 / (212) 962-5661 傳真 / (212) 962-5661 E-mail / ptinf_a@pchome.com.tw 網址 / www.cc-borde.org

聯絡處 / 博德雜誌編輯室 地址 / 台北郵政信箱47-91號

電話 / 02-28832511 傳真 / 02-28123316 E-mail / multice@ms34.hinet.net

一句話讀博德

非一心不能辦道，非一心不能起疑情，
非一心不能了塵境，非一心不能空世間，
非一心不能了煩惱，非一心不能收視聽，
非一心不能脫身習，非一心不能除妄想，
非一心不能悟真心。

P4 《心止一境法會》

存心養性止善處 善處光芒照前路
言止行真念善圖 善圖功德意誠篤
舉一反三慈善渡 善渡乾坤卑自牧
心境超然歸善途 善途坦坦心心無

P9 《恩師慈語一心止一境》

老子在玄德章，開示我們實踐修道、行道的六大要點：

第一有否做到載營魄抱一，能無離乎？
第二有否做到專氣致柔，如嬰兒一般？
第三有否做到滌除玄覽，沒有瑕疵？
第四有否做到愛民治國，而無為乎？
第五有否做到天門開闔，能為雌乎？
第六有否做到明白四達，能無知乎？

P14 《《道德經》第十章 玄德章（天德章）》

常專一能遣慾淨心：
師云：「修身莫過於慎言行，
修心莫過於寡欲，
修性莫過於除罪過。」

P19 《完美》

修辦道的精神是：
度化眾生為己任，披星戴月不辭苦。
修辦道的理念為：
辦道要做到不能做為止，
講道要說到不能說為止。

P32 《追憶一生宏道不懈的您》

古德云：「離心無境，離境無心，境由心生，心生種種法生，心滅種種法滅。」
凡事若存一念善，
則周遭一切盡是美事；
凡事若存一念惡，
則橫豎目前，皆不如意；
自性能生一切法，一切唯心造，
人人若能善用此「心」，
往好處看、往好處想，
那麼，這就是一個真善美的人生！

P48 《漫談點線面立體思維與佛家「一水四見」》

Quotes from Borde

域分東南西北縱橫無礙惟有一心無住
德化三界十方書卷自如且看萬法隨緣

P.24 《彰化域德佛堂喬遷開光典禮記實》

沒有誠心的付出 哪來如期的順利
沒有真誠的修煉 哪能明見本來體
沒有誠摯的奉獻 哪顯出好的道氣
沒有踏實的辦道 哪有輝煌的成績
沒有行功與立德 哪能了愿抵業力
沒有堅定的意志 哪擋得住風和雨

P.54 《心靈SPA》

世上有兩件事不能等，
那就是「孝順及行善」，
雖是簡短話語，卻也深藏含意。
的確，人生無常，
你我都不知道下一刻會發生什麼事？！
而世間有一種聲音最美麗動聽，
那就是母親的關愛與叮嚀！
那麼我們是否也聽到了
先天老申娘的聲聲呼喚呢？

P.57 《生活智慧故事—慈母手中線》

生活中的智慧可以被寫成書，
但你不能簡單地
照著書上寫的智慧去生活，
因為生活只能是鮮活而靈動的！
同樣，在道場上，
你也不能簡單地
照著書上寫的文字去學修講辦行，
因為道場及前賢們是鮮活而靈動的。

P.59 《生活智慧故事—賣辣椒的人》

Our original Buddha nature shines through when we perform good deeds without hoping for anything in return. When we align our human nature with Buddha nature, we simply do what is the right thing to do.

P.67 《Firm Grasp of the Golden Thread》

Whether we have the evil trials outside or the chaotic / evil thoughts (we are actually located within the spectrum) – real cultivation is the only key for salvation. Hence, the grasp of Golden Thread.

P.68 《CTI Course “Firm Grasp of the Golden Thread”》

心止一境法會

各位點傳師，各位壇主，各位同修，大家好。

修道一心一意，真心實行

一年過得真快，又到了開法會的時間，大家藉著法會又可以聚在一起，非常開心。尤其昨天，老師好慈悲，慈悲什麼呢？每一年老師都應我們的要求，賜給我們一個班名，讓我們作為修道的目標，今年又給我們一個新題目了。在這差不多三十年裡，班名一路下來，已經有好幾十個了。每一年不同的班名，使我們可以不斷地增長。如果大家能真正依著老師的話去做，相信必定已是一

個非常圓滿的人了。可是我們現在呢？每個人渾身都是病，病在哪裡？病在自己心中。因為我們一班徒弟對每年的班名，好像聽過就算了，當它是文章，讀過就算。但是，修道不能聽過就算，得要去實行，要一心一意，真心去做。

老師好慈悲，今年又給我們「心止一境」的班名，教我們修道的重點就是心止一處、一境。問問我們自己：每天有沒有想著東、突然間又想到西？一定有的，我們每天的念頭總是不停地轉來轉去，從一個念頭生出好多好多個念頭，不可計數，造成我們自

己的心不定，心不定就造成煩惱、造成痛苦。世界上的人因為這樣的關係，就惹出好多事來，所以要回歸一境，這是工夫。也就是說：我們做人最簡單、最重要的，就是「一心一意」，只要做到「一心一意」，任何事都可以成功。相反地，要是我們的心，今天一個、明天一個，一天幾個變來變去，什麼事一定都做不成。這就是我們做人的失敗，大家受了它的害，但是都不知道，還是任這個心念不斷地千變萬化。所以我們的心要學仙佛，仙佛怎麼成功的呢？祂就是一心一意，始終如一，在任何的困難當中，祂的心也是不動；在稱心如意的時候，你去供奉祂，祂也是不動。因為唯有我自己做自己的事，才叫一心一意，受別人影響而心動，這個心就不能始終如一，這是很重要的。

修道人貴在一心一行，可辦大事，
如心不一若二心者，二心，離修也。
世界各事，不問一心，
只要認真、苦學、不稍生懈，
事可成足矣。

因此，要成為一個真正的修道人，最寶貴、最珍貴的功夫在哪裡呢？就在於一心一行。如果能照著這個心去做，一定可以辦出很多大事；但如果心不能專一，變成二心，這樣的心就離開修道了。所以修道人的心中不可以掛慮世間塵俗的事，要

做到一心一意。其實，世界上許許多多的事，你不用問它一心不一心，只要你認真去做、苦心去學、不生出一點懈怠的念頭，就已經足夠了，做事必定樣樣可以成功。

獨修道一法，不但二心不能修，
一心尚是權用，直至真修，
一心亦不可得，可得非真修也，
真修要一心做麼？
無始不覺，只由一念而成，而成妄心，
妄心以前即是一心，一心一念名別體同。

然而，世界上唯獨修道這一法，不但二心不能修，你一心都還只是暫時權用而已——因為有心，「有」是修不成的。雖然我們老師慈悲「心止一境」，但是你如果真正要修，心止一境可以嗎？不可以，有個境就著相了，所以老師主要是希望我們做到「心中不偷懶」。

為什麼一心只是暫時用一用呢？好比我



們今天燒香，要獻出誠心來，不借助三炷香、五炷香，無法顯出我們的誠心。當佛燈一點，我們的動作就要莊嚴肅靜，這個就表示修；等到佛燈一送，禮服換下，就是又自在了。所以一心只是暫時用的，等到你真正修持，你連這「一心一意」都不可以執著、都要放下了。為什麼？佛在哪裡？佛在心中，還需要外在的東西來做給人家看嗎？修道是做給人看的嗎？逼著自己要學呀！就是修這個功夫。所以要明白：可以得到的就不是真的。如果是真心，他的心時時就在修了，還要一心做什麼？要一心來幫助你嗎？不需要了。無始無終，不知不覺，只由你的一個念頭：我要真修、我要好好修，就可以修成。但是你這個念頭一動呢？就成妄心妄念了。在妄心未動之前，你的心就是一心。一心與一念，名稱不同，體卻是相同的。

故初爲一念，今指一心，
心從散亂變成一心。
妄心造生死，一心止生死。

所以過去講一念，現在講一心，心從哪裡來的呢？心從散亂當中變成一心一意。如果心不散亂的話，根本不需要一心。妄心散亂，造下了自己本身好多生生死死，只要當下專注一心，就可以停止生死——只要把心停在那裡，心止一境，你有了一境，一切事情就可以解決，你的心止在那裡，就可以跳出生死了。

吾人在妄念中，受盡無始無終苦楚，
其心益苦益亂，亂心造業感報萬端，
歷盡塵沙大劫，聞一心名字，小不可得，

今日得到一心修道地位，不修即亂心，
修得一心，才知有一心名字，
萬幸萬幸，好險好險。
最初修道，只循一直修去，
不問一心亂心，何以故？
妄念中說一心，久之即成一心，
一心中說亂心，一說即成亂心。
所以只顧真修，不稍一問，問即亂也。

我們一班世間人都活在妄念當中，天天想的、做的，都是妄想、妄做、妄為，就這樣糊里糊塗、受盡無始無終的痛苦，而且越受苦，心越不安定，心亂之後就胡作非為，造下了好多業力。所以人的業力，去的少，來的多，在這個造業當中，就有因果報應在裡面，千千萬萬的永不停止。使得我們在這個紅塵世界當中，歷盡了有如塵沙那般數不盡的各種劫難，這些劫難困住我們，一個去了，一個又來，總歸不停止。

現在我們聽到「一心」這個名、這個法，因為太微小了，大家都不懂它的重要。要知道，今天我們大家都得到一心一意的修道地位，這個地位不是隨隨便便、簡簡單單的，是一個非常清高的地位。你不修，你的心就要散亂的。你修到一心不亂了，才知道有「一心」這個名，真是萬幸萬幸，好險好險。初初修道，不知怎樣叫一心、怎樣叫亂心，只循著「一」直了修去。因為在妄念中說一心，其實是妄取的，沒有一個真正的道理在那裡叫做一心，但長久之後就成了一心；同樣地，你在一心當中說亂心，心慢慢地、慢慢地，就成了散亂心。世界上的事情都是這樣由我們的心念所造成，只要你真心地好

好修，不需要去問，一問，心就亂了。因此，修道最重要的，就是要真修。你如果拿後天的人情、拿後天的私情，加到這中間，即使只加了一點，就要亂的。

大地一切，人與非人，
現在正是妄心作活計，
誰人能識得我在妄心中不好，
我要了這妄心才好，
因妄心有輪迴，因妄心有生死，
因妄心有世間因，妄心有苦海果，
真知道妄為苦本，並有返妄歸真之道。

世間所有的一切，人也好，非人也好，現在正拿妄心來當作生活之計，毫無目標地妄取一切，有哪個人能夠識得「我在妄心中是不好的、需要了卻這個妄心才好」呢？因為妄心有輪迴，因為妄心有生死，因為妄心有世間的因、有苦海的果。只有修道人真正知道「妄」就是苦海的根本，知道有返妄歸真的路，知道我們每一個人都要將妄心去

除掉，歸到真道之中。

一心即了者誰？念佛是誰是也？

非一心不能辦道，非一心不能起疑情，
非一心不能了塵境，非一心不能空世間，
非一心不能了煩惱，非一心不能收視聽，
非一心不能脫身習，非一心不能除妄想，
非一心不能悟真心。

再想想：用一心的功夫就能夠成功的是誰？一天到晚念南無阿彌陀佛，念佛的又是誰？你知道嗎？有沒有起用真心的佛呢？所以在這個世界當中，除去一心，有了二心就不能辦道；除去一心，有了二心就無法起疑情地不斷參究追問；除去一心，有了二心就無法超脫塵世間的一切事相；除去一心，有了二心就無法悟透這個世間所有一切都是空無的；除去一心，有了二心就無法了卻一切煩惱；除去一心，有了二心就是一個心念當中有十七、八個生在那裡，你哪裡能聽到人家講呢？也不會看到人家做什麼了；除去一



心，有了二心就無法去除我們身上好多種的煩惱痛苦，無法將所有的壞習慣全部改掉；除去一心，有了二心就不能夠除掉你自己的貪心妄想及一切虛偽的事情；除去一心，有了二心就無法悟見到自己的真心，惟有到一心一意之後，方才悟到真心原來只有一個。

一心之心無名相，
無依倚、無表裡、無界限、無邊際，
一心之力勝佛力，一心之功勝佛功，
何以故？非一心不能成諸佛。

一心之心從來都是無名無相，不依賴依靠，也沒有裡外的分別，無界限、無邊際，全世界都是行得通的，叫做一心。一心的力量勝過諸天仙佛的力量，你若是一心想要成功，就可以衝破任何人的阻撓，更可以降伏任何的困難；一心的功勞，也勝過諸天仙佛的功勞，因為所有仙佛都是從一心當中成就出來的。因此這個一心非常重要。

一心之道，大非淺鮮，
若人念到一心，生西穩坐，
若人修道修到一心，
明心見性，甕中不能走鱉。

一心這個方法是條宏偉的大道，不是普普通通的簡單道理。假如人的念頭能煉到一心，沒有第二個念、第二個心出來，那就沒有境了，你可以昇生西方，穩坐在其中；如果一個人能修道修到一心，沒有第二個心、沒有第二個念，到這時你就明心見性啦！就有如甕裡面捉住一隻鱉那樣穩當，牠已經被你困在其中，跑不出來的，你放心好了。

心止一境，最後修到連境都沒有

所以一個修道人，如果可以修到終身念不動，就可以什麼都不怕，煩就煩在我們是凡人，一個念頭可生出一百個念頭，一百個念頭又會化出一千個念頭，念念不斷，所以煩惱便永遠斷不了。這次老師慈悲我們要修「心止一境」，先要守住這一境，將來有機會修到連這一境都化了、沒了，這才算成功。我們自己修好之後，你的行動舉止，一言一行，可以作為世界眾生的標杆，何樂而不為？

到了這時，就算你心中不想成佛，人家也會敬重你；相反地，你要去爭、要去拿，是絕對爭取不到的。修道是實修，是實際的功夫，所以菩薩也要修。過去有四大菩薩：文殊菩薩、普賢菩薩、地藏王菩薩和觀世音菩薩，祂們各以各的方法，來渡世間的人，就世間人後天心態的習慣，你可以從這個方法來修，他可以從那個方法來修，將自己生死關卡的習慣全部修好之後，才是真正的修道人。

要知道，時間非常寶貴，我們大家在樣樣兼顧當中要修道，也非常不容易。所以，更應該要真修實煉，不要虛度光陰，不要浪費自己，不要辜負老師每年都親自來教誨我們，好不好？

多謝大家，大家一起努力。

顧愛斯



慈語甘泉

◎編輯組整理

◎二〇一八·一·六

印度 寶德佛堂

恩師慈語——心止一境

存心養性止善處
言止行真念善圖
舉一反三慈善渡
心境超然歸善途

爾師濟顛 奉

中旨 降來壇都 參過
申駕 諸徒安怡 聽吾批書

道微德薄謙和儀
見不賢者內觀省
調心煉性切防危
稍有放縱損真性
修道猶如履薄冰
如臨深淵戰兢兢
君子居室話語出
不善千里外違逆
慎爾出語敬威儀
白圭之玷尚可磨
良藥利病卻苦口
忠言助行耳須逆
心定無別自淨意
真金火煉至精純
善善從長及子孫
惡惡至短困其身
善游因何而沉溺
善騎因何而墜落
自心悟得玄妙法
如此修行心專一

善處光芒照前路
善圖功德意誠篤
善渡乾坤卑自牧
善途坦坦心心無

吾乃

哈哈止

行為舉止有關係
若見有德思賢齊
朝乾夕惕常若厲
略圖自在心門閉
一步有差全身斃
墜落命危失真機
秉持中庸少偏倚
善則千里外應齊
無不柔嘉後隨喜
斯言之玷勿為矣
吃苦了苦甜在己
真實語云依了義
煩惱困惑即菩提
蓮花盛開出淤泥
上德流芳下佑庇
是非長短自明晰
自以為是狂妄意
自逞才能驕敗矣
善化有緣苦塵離
慎終如始完美極……



恩師慈語

◎編輯組整理

◎二〇一七·十一·廿四

台灣彰化

域德佛堂

三年五載誠意獻
天理昭彰善惡判
主明臣直一心貫
考績累計無大小

三天主考 茂田師兄 奉

敕旨 護法壇 參叩
申駕 站一邊 不多語
提得起 放得下
任何事情當下了
悟得透 看得開
任何是非不動搖

南海聖宗 奉

申命 來到花壇 參叩
申駕 會見諸賢 緣善合心
眾心虔虔 自在修前
辦事圓滿 祝賀來此

不分畛域同德營
果行育德同善行
長齋禮佛同志愿
濟濟一堂同修道

道濟天尊 奉

申諭 降來佛宸 參叩
皇申 無限歡欣 問安徒童
日久月深 道情更親
各司其責 道路永欣
靜其身心 細聽吾評
巍巍莊嚴甚歡欣
鵲笑鳩舞齊道賀

屢試屢驗方過關
去甚去泰正心田
清心清身凡念轉
向上向下自律管 吾乃

啞啞止

勇於承擔心誠然
任何順逆觀自然
一切隨緣處泰然
任何境界定超然 吾乃

哈哈止

金石為開至誠心
謙柔和光傳福音
常存歡喜妙難云
同心無我法船興 吾乃

哈哈止

開光喜慶 上下一心
域德佛堂 煥然一新
菩提煩惱 豈擾汝心
志同道合聚法宸
陽光普照氣合靈

各方代表同慶祝
涓涓始流道脈傳
舉手投足敬意誠
心凝神清智無量
精氣神合不二過
修道目標徒認清
忍辱負重任道遠
正心修持佛規遵
今日有緣聚法壇
天事人辦一心憑
前後相隨無上下
今日開光甚歡喜
心血造建同協力
爲師無心印徒心
心無所住可超越

皆大歡喜信奉行
欣欣向榮德藝馨
無私奉獻聚眾心
救渡群生認理明
自覺自醒悟人生
自明道理道路清
自得法樂無上忍
遵前提後道場興
各獻心力永恒行
私己私利有何尋
相輔相成法法迎
徒童無爲盡力心
推功攬過大德英
徒兒直行平等心
越過一生品蓮馨……





萬紫千紅一理通

wan zi qian hong yi li tong

A 4/4

0 5 ||: 1 1 2 3 3 3 2 1 · | 2 2 2 6 · 1 · 3 | 5 5 3 6 5 3 2 1 |

修 道 吃 虧 養 德，福 如 海 深 真 涵 養，不 存 計 較 分 別 對 待，
xiu dao chi kui yang de, fu ru hai shen zhen han yang, bu cun ji jiao fen bie dui dai,

道 忍 耐 養 心，壽 如 山 高 真 吉 祥，不 分 高 低 上 下 長 短，
dao ren nai yang xin, shou ru shan gao zhen ji xiang, bu fen gao di shang xia zhang duan,

| 2 2 2 3 · 2 3 2 3 | 3 3 2 3 3 2 1 | 5 5 5 5 · 6 3 2 1 |

事 事 好 商 量，退 一 步 天 空 闊，厚 德 載 福 傳 芬 芳，功 德
shi shi hao shang liang, tui yi bu tian kong kuo, hou de zai fu chuan fen fang, gong de

處 處 歡 喜 洋，忍 一 時 風 浪 靜，觀 照 般 若 念 念 長，德 業
chu chu huan xi yang, ren yi shi feng lang jing, guan zhao bo re nian nian zhang, de ye

| 6 3 2 1 6 2 2 | 2 1 1 — 0 5 | i · 2 i i 6 5 3 |

培，慈 悲 心 在 發 光。 像 光 一 樣 照 亮 你
pei, ci bei xin zai fa guang. xiang guang yi yang zhao liang ni

積，無 爲 而 行 至 祥。 像 火 一 樣 照 耀 你
ji, wu wei er xing zhi xiang. xiang huo yi yang zhao yao ni

| 5 5 5 5 · 6 · 3 3 | 4 4 4 1̇ · 7 7 6 7 5 | 5 · 5 6 5 0 1 ||

正 確 道 方 向，猶 如 燈 塔 光 芒，指 引 返 家 鄉。 像
zheng que dao fang xiang, you ru deng ta guang mang, zhi yin fan jia xiang. xiang

暗 中 傳 性 光，蠟 燭 燃 燒 自 己，照 亮 眾 迷 盲。 像
an zhong chuan xing guang, la zhu ran shao zi ji zhao liang zhong mi mang. xiang

§ || 1̇ · 2̇ 1̇ 1̇ 0 6 6 5 | 3̇ 3̇ 3̇ 2̇ 1̇ 1̇ · 6 7 | 1̇ 1̇ 1̇ 1̇ · 1̇ 1̇ 1̇ 1̇ 6 || ⊕

水 一 樣 滋 潤 你 乾 枯 的 心 房，學 習 上 善 若 水，心 中 充 滿
shui yi yang zi run ni gan ku de xin fang, xue xi shang shan ruo shui, xin zhong chong man

風 一 樣 吹 滅 你 滿 懷 的 心 傷，智 圓 行 方 無 礙，道 濟 天 下
feng yi yang chui mie ni man huai de xin shang, zhi yuan xing fang wu ai, dao ji tian xia

佛 一 樣 發 揮 你 暖 暖 善 心 腸，無 私 奉 獻 犧 牲，建 造 歡 喜
fo yi yang fa hui ni nuan nuan shan xin chang, wu si feng xian xi sheng, jian zao huan xi

1. 2. D.S. ⊕ 3. rit Fine
| 7 1̇ 1̇ — 0 5 : || 7 1̇ 1̇ — 0 1 || 7 7 1̇ 1̇ — 1̇ ||

慈 光。 學
ci guang. xue

群 蒼。 像
qun cang. xiang

大 道 場。
da dao chang.

(恭錄自2017年6月30日柬埔寨慈心佛堂法會活佛恩師慈訓)

載營魄抱一，能無離乎。專氣致柔，能如嬰兒乎。滌除玄覽，能無疵乎。愛民治國，能無爲乎。天門開闔，能無雌乎。明白四達，能無知乎。生之畜之。生而不有，爲而不恃，長而不宰，是謂玄德。

《道德經》第十章 玄德章（天德章）（上）

◎野雲

〈章節要旨〉

本章提出了六個有關個人修道的切身問題：

1. 能無離乎？
2. 能如嬰兒乎？
3. 能無疵乎？
4. 能無爲乎？
5. 能無雌乎？
6. 能無知乎？

對於這六個問題，在自己的修道路上，有否提問過自己？這就像是儒家所提及的「吾日三省吾身」。此章共道出了修身與治世之要點，乃是內聖外王之功夫。

六個問題中的首三個問題是老子聖人針

對修身而問的，而後三個問題卻是針對治世的。至於最後的一段，是實行時所該有的心態。

〈白話翻譯〉

我們能聚精會神守住祖竅，做到處處合道了嗎？進而能善於變化氣質，長養那浩然正氣，不斷擴展使之能和諧、柔和，處處中節，時時刻刻達乎無欲、無私、天真無邪的太和之氣了嗎？又是否已洗除了眼前一切形形色色、外來的知識，使心體達乎澄澈，毫無瑕疵，以至於妄心絕跡的境界了嗎？（以上均為內聖之功夫）。

再者，（論外王的功夫）治理國家，教化萬民，是否能把握中道，合乎自然之理呢？又於自性之一動一靜中，能守住安靜柔

弱之道嗎？能達乎動則感而遂通，靜則迴光反照的柔靜自然之理界了嗎？一旦內心的妙智慧光芒四照，自性圓通，是否已到能去除一切的假知、假見的作祟了嗎？

〈心得記要〉

《道德經》第十章，稱為玄德章，為何要命這個章名呢？因為此章全論對道的體證後，要如何將道展現在日常生活當中，來觀照我們週邊的人，最後要達到止於至善的境界，亦即《大學》「大學之道，在明明德，在親民，在止於至善。」的三綱領，第一明白自己，體證自性；第二展現自性，接引衆生；最後達到止於至善，究竟圓滿，亦即達到每個人究竟玄德之境。「玄」非常深奧，非文字語言所能解釋，故玄德乃自性自然的流露，且達乎究竟圓滿的層次，有人勉強稱為盡善盡美的德行，但畢竟是勉強的解釋，難以達到「玄德」的本義，盼大家能離開文字來體證自性，並在日常生活中修行。

在玄德章中，老子開示我們修道、行道時須按照六大要點來實踐：

- 第一有否做到載營魄抱一，能無離乎？
- 第二有否做到專氣致柔，如嬰兒一般？
- 第三有否做到滌除玄覽，沒有瑕疵？
- 第四有否做到愛民治國，而無為乎？
- 第五有否做到天門開闔，能為雌乎？
- 第六有否做到明白四達，能無知乎？

此六條中，前三條為內性修持的功夫，後三條為行道的工作。

載營魄抱一，能無離乎？

所謂「營魄」即是魂魄，老子以營魄代

替魂魄，因為魂難以了解，怕產生誤會。魂即意識，也就是內心反觀的起心動念，均稱為魂，魂好動，無一時休歇，故有營營不息，念念不休，無窮無盡，千變萬化，用以形容好動的意識，有否反觀我們的心，人看似閒坐，但心總是忙碌不已，念念不休，前念、今念、後念，念念相續不斷，對念頭，大家應去體會，先有念才會想，當我們發現有念頭時，其實已經過很多的集聚，而產生執著。佛世尊開示一個彈指有九十個刹那，一刹那有九百生滅，一個彈指約0.5秒，兩個彈指合一秒，一個刹那有九百個生滅，合0.5秒，故半秒鐘共有八萬一千個生滅，一個念頭的生與滅，起伏上下難察覺，所以一秒鐘有十六萬二千個生滅，故《大學》要我們慎心物於隱微，貪嗔痴妄四心物一起，不易知，故在隱微間就該去覺察，《大學》說「慎心物於隱微，遏意惡於動機」。念頭起起落落，做夢為夢魂，無量無盡，千變萬化，日思夜夢，虛幻不實。

營指「乘載」，魄指人身、肉體，眼耳鼻舌身人之感官，屬於質氣濁氣，為陰，好慾，故孟子曰：「耳目之官不思，而蔽於物，物交物，則引之而已矣！」因外物引誘而貪圖無厭，奢望多求，永無止境，向外追求，因貪而產生很大的遺憾。美國有一次的車禍中，讓駕駛座旁的那位中年婦女，失去了一邊的耳朵，因頗富有，故找美容醫師討論是否有復原之方，以端正面觀，醫師建議她若能買到一個與她另一耳類似的耳朵來接上去，便可以了，她聞言後，便登報紙，用五千美金要買一隻耳朵，而尺寸要類似者，在所有前來應徵者中，有一個婦人合乎條件，富人便問她：「妳為何肯賣妳的耳朵呢？」婦人答以：「因逛百貨公司，見到一



件非常漂亮的衣服，但價值昂貴，買不起，故想賣耳，便可買到那件衣服了。」

可見人之貪，真是不可思議。魂魄兩字形成五蘊六道輪迴，試看魂魄兩字，其字旁均為鬼，若要聽耳目之音、意識的話，而未經妙智慧來指使，遲早要變成鬼的，故老子要「載營魄抱一」抱一守也，一為道、理、天性、自性佛，抱好此一。故《中庸》亦叮嚀我們「道也者，不可須臾離也，可離非道也。」意即抱一為不離道，一為五教教主創教時所要追求的本源一。

儒教：存心養性，執中貫一。

佛教：明心見性，萬法歸一。

道教：修心煉心，抱元守一。

耶教：洗心滌性，默禱親一。

回教：堅心定性，清真返一。

當初神光拜達摩之因，乃因「萬法歸一一歸何，是以神光拜達摩，立雪少林為何事？為求證一超塵勞。」五祖告訴神秀：

「無上菩提，須得言下識自本心，見自本性，不生不滅，於一切時中，念念自見，萬法無滯，一真一切真，萬境自如如，如如之心，即是真實，若如是見，即是無上菩提之自性也。」於一切事理，當我們魂魄去接觸外物，均為「萬法」，而聖人要我們達乎無滯，由抱，達乎無抱，則一真，真我、自性佛已證悟，自性顯露，則無障無礙，滿街皆是聖人，對不同情境，對境心不起，自性不增不減，一切自在如如，百花叢裡過，片葉不沾身，如如之心即老子的一，即是真實的「那個」，能無離乎。盡虛空法界，若有此證悟，則為自性現矣。

故老子曰：「少則得，多則惑，是以聖人抱一為天下式。」（二十二章）以一為天下的典範。顏回之守一為「回之為人，擇乎中庸，得一善，則拳拳服膺，而弗失之矣！」老子要我們不離自性，以把握六根由一來主宰。而《心經》亦曰：「無眼耳鼻舌身意，無色聲香味觸法，無眼界，乃至無意識界。」處處開示我們無魂魄的干擾。抱一

的一非數字的一，而是修道的要訣功夫，故修道場法門乃在把一抱心而無所離。

專氣致柔，能嬰兒乎？

接著，老子再問我們有否「專氣致柔」？能專注、心念專一，精神集中抱於一，達乎中庸。而氣由理所化，乃太和之氣，和諧、浩然正氣、溫柔之氣。心平之氣，無所思慮之氣，在團體中有此氣則和諧，人人溫和柔軟，謙下有禮。另一方面稟氣則為後天之六根蘊氣，積於意識，則自性蔽，一旦逆境現前，則怨恨之氣起，邪惡之氣生，暴躁之氣發，尖銳之氣利如刀，後果往往不堪設想。

試想我們的經驗中，在雨中有汽車急駛而過，濺水在行走的我們身上，我們會不覺發怒對著車子，咒曰：「去撞車致死算了。」還有看到別人蛇行，馬力開很大，超我們車，我們也會起了嗔恨心說：「好像要去赴死約」。人氣起來實在很可怕。所以老子要我們「專氣致柔」，不要太多氣，氣壞了身體，五臟六腑受影響，甚至引起中風。

過去有一位老師父，脾氣好，任人罵，亦能常保微笑，懿行傳遍鄉里。有一位小弟弟聞言要去向老師父學習，便跑去寺裡請示師父，要如何修，方能像他一樣沒有脾氣，又如何降服脾氣？師父告之：一旦生氣就將氣裝入老納的僧衣袖口之內即可。小弟弟聞此開示，高興的拜謝離開，但跑出寺外又忘了一乾二淨了，便折返再向師父請示如何化解脾氣的妙方。師父回以：「剛才已告訴你！脾氣一來，便趕快將之裝入袖口內便得了。」小弟弟聞之而再度拜別離去，但未回到家又忘了師父的開示，便又再次折返寺院

來請示老師父，如何降服脾氣，但見師父，面容一變，罵曰：「你這死兔菟子，已經告訴你一旦生氣，就將氣丟進袖口內，小孩子記性竟如此差勁，告訴你兩次了，還來問第三次。」旁邊的人聞此言，解嘲曰，師父只有兩個袖口，故問兩次，氣均得以裝進衣袖中，直到第三次，已無袖口可裝，脾氣就發出來了。故俗云：「你惹我氣我不氣，我若生氣中你計，氣出病來無人替，想想還是不生氣。」，專氣致柔要不失赤子之心，嬰兒指未滿周歲之子，四個月左右，故《道德經》五十五章云：「含德之厚，比於赤子；毒蟲不螫，猛獸不據，攫鳥不搏；骨弱筋柔而握固，精之至也。終日號而不嘎！」。

聖經馬太福音亦曰：「你們若不回轉，變成小孩的樣式，斷不能進天國。」心如嬰兒之柔氣，故老子問我們有否專氣致柔，如嬰兒般？

滌除玄覽，能無疵乎？

「疵」的本義為病狀，故白玉中的黑點稱瑕疵，而「滌除」玄覽的俗解為無所不覽，交遊廣闊，見聞繁多。然多種知識、學識反而會障礙自性。博士生有些對佛菩薩的塑像跪不下去，認知上視為磁器、木頭罷了，若能轉識成智，變為智慧就能夠助道。然大部分人都因識成執著，故老子深恐世人有了識反成障礙、著相。故要倡導除此相、此法，要時時反觀，不可執著，法本為了對治，就像生病了才給藥，衆生因有八萬四千煩惱，佛方開示八萬四千法門來對治，不可煩惱除去，法尚留於身，反成障礙，故要滌除之。故基督教用聖水洗禮；四月八日浴佛節，用水淋佛，須靠智慧水、功德水方能讓自性佛復其光明。

有些人，自視甚高，反而受到障礙，據說有一團體「無神論研討會」，專倡無神論，有一次選擇在廣場上宣化，首先由主席致詞，否認神與聖靈的存在，並請了三位博士來做見證。首先登台者為一位天文博士，云「我已用望遠鏡觀天文二十餘年，從未見上帝的形影。」講完後，台下的附和者給予不少掌聲。第二位上台者為醫學博士，言在開刀房開過病人無數，從未見聖靈於身上。第三位為文學女博士，開口證明未有聖靈，上帝亦不可信。主席做了無神論的結論，問有否持反對者？終於出現了一位阿婆舉手請問。蒙主席允可後，她走上台後先問那位天文博士，空中有風否？望遠鏡是否能看到風？看不到風，難道就否認風的存在嗎？同理，神由望遠鏡看不到，豈能證明沒有神。那位天文博士一時愕然，不知如何以對。台下掌聲如雷響起，接著她請問醫學博士，愛您太太嗎？博士回答愛，我要借您的手術刀，來解剖看愛是放在您的心臟、胃或肝的那個部位？形狀到底是圓的還是扁的，有多重？博士醫師說愛怎可用眼去找到？阿婆回以，愛無法用眼看見，那麼聖靈焉能用眼看到？豈能因看不見而否認其存在。這一問讓醫學博士不知如何答辯。又贏得台下掌聲如雷。接著又問文學女博士，有否讀到聖經說宇宙有造物主上帝，死後聖靈的存在是否可得永生或最後的審判？女博士漲紅了臉，台下掌聲又一次響起。結果一場無神論發表會反成為有神論的證明會。可見知識太多，有時反而易受障礙與執著。故老子倡「滌除玄覽，能無疵乎？」

玄覽另一個意思為：玄，心也。覽者，鑑也、鏡也、觀也，可觀一切。當六根觸六塵時，我們是否用清淨心來看，若用識心去

看，瑕疵必然很多，用清淨自性心，便無污染，故莊子云：「至人之用心若鏡」。鏡照花現花，照葉現葉，如實呈現。物移開，鏡不留影。但衆生易留影於心中，變成執著，例如盆花已謝，但心中卻常留美花之影，成了障礙，即是瑕疵。神秀大師的偈「身是菩提樹，心如明鏡台，時時勤拂拭，勿使惹塵埃！」「是」有寫成「似」者，要時時洗滌，惠能祖師更進一步體證到心本幻化不實，應證悟到本性方是，故偈曰：「菩提本無樹，明鏡亦非台，本來無一物，何處惹塵埃！」自性別被染著。

《心經》亦云「照見五蘊皆空，度一切苦厄」內心有執著，就有痛苦，心一旦著（蘊）就形成貪嗔痴，一切痛苦必然產生。

愛民治國，能無為乎？

「愛民治國」這一句話，可以從不同的層面來解析。以道場言，「民」為我們的同修，要對我們的同修兄弟姊妹多關懷，不可對同修大小眼，反而要對貧弱者更加照顧，自性平等無差別，「國」為我們的道場，大家要團結在一起，「道場興亡，匹夫有責」前輩者犧牲奉獻，所以我們要好好關懷道場。本乎無為，我們不可圍小圈圈，那就是「有為」了。對同修的照顧本乎自性的流露，盡自己的使命和職責，勿有執著。故《道德經》六十五章言：「以智治國，國之賊；不以智治國，國之福」要領導道場不是靠智能而是以德行。推行道務要有無私奉獻的心，獻出去，才屬於我們的，人生無常，有機會要趕快把握。

（未完待續）

完美

◎解淑珍

去年老師慈悲班名「心止一境」——「一」是絕對的真理，心能定於一，也就是心存真理，良心處事，不落在二端的取捨分別，展現體和用的完整一貫，能隨其因緣而應人應事，則處處能呈現和諧、美好圓滿。

一、前言：

濟公老師慈悲：「靜涵其靈，不以物雜見，一點真實，如花之含苞，珠之印明。蓋妙諦微闡不留一物，境界之雅，如蓮出水似之，以如是心，應如是境，自然、無爲、清涼、自在，不管苦樂難易，唯至誠篤行，真修實證圓滿光明。」

濟公老師慈悲：要以靜來涵養我們的真如靈性，靜是指心要清靜，心是性之用。心如能清靜，不向外，不起善惡，念之擾動，就像水不去攪動，不是死水，是活泉（靈性）。人心靜，性就自然顯現。因為我們這點性靈本來是定，是不動搖，能生萬法，我

們很幸運受明師指授這玄關真主人。

仙佛慈悲：「竅一靜，萬事皆靜，玄一通，萬法皆通。」心意守玄，即是守靜，所以古德也說：「縱有萬般的愁緒，一靜可安。」因為這是最快速、最自然降伏其心，心既安、則智慧便來，萬法皆通，如此真實的妙能、妙用。濟公老師舉例：就像花的含苞這樣出塵，潔淨、清雅，就像明珠一樣在黑暗中發出光芒能照破黑暗，如此妙不可言，真理運作的妙能，都在萬物中一一展現無餘。這樣內外美好的境界，就像蓮花一樣，能出淤泥不染，我們要體證這樣的道理，用如此的心，來應對外在的塵境，在其中不失去本性的光明，自然能無為而為，而常處清涼自在中，因此一個修道人不管面對的環境是苦、是樂、是困難、是容易的，都要以一個「誠」去面對，「誠」就是心中沒有物的執留，心清即現天理。這樣的道理需靠我們自己去體悟、修整，印證，那必是向著圓滿光明的方向，把這完美呈現出來。

二、修道要修出完美境界為目標的重要性：

南極仙翁慈悲：「修道就是要穩定自己，找回自己的本性，修道人最重要的一點，也就是要安頓身心。」

《大學》：大學之道，在明明德，在親民，在止於至善。

什麼是完美境界？每個人都有不同的答案：有的人認為能五子登科；有的希望像明星那麼帥、那麼美；有的則希望進入一流學府，或遇到完美的另一半……但無論是哪一種追求，都只在外表、名位、財富、能力、學問……等等打轉，如果認真努力之外而失去本性讓心靈空虛不安，那麼人生又有什麼意義呢？而事實的真相亦如仙佛所慈悲的

「外在可為盜賊、水火、子孫、病痛所奪」這是不踏實，很虛的、危險的，因為一個人的內在不完美，他所看的絕大部分都有缺陷，不能接受，所以修道人是在內開發內在的完美，如南極仙翁慈悲：「修道就是要穩定自己，找回自己的本性，也就是要安頓身心」能安頓身心也就有能力自我主宰，自性真主人當的了家，於六根有正確合道合理的言行作為。

「大學之道在明明德，在親民，在止於至善。」人心意念不離這至善寶地，樂於這方寸中的平穩祥和，自然清靜大悲心湧現，唯有我們內在現出大人的時候，走到哪裡都是清淨國土。維摩詰經：「若人心淨，便見此土功德莊嚴。」便是如此道理。



三、何謂完美：

完—完善無缺，指上天所賦予每個人的圓明真心，是諸法理體，本來清淨，虛靈不昧，常而不變，能生萬法。

天道真理公道無偏，每一個人的圓明真心是完善無缺的，在佛沒增一分，在人也沒少一分，是所有法相的根本，雖不可測，但永遠存在。耶教聖經「上帝是自有永有的」上帝不是誰造，也不從哪裡來，他是一直存在著。莊子「道無終始」沒有開始之時也沒有結束之期。壇經「性相如如，常住不遷，名之曰道」。這些都是聖人明道，知其根本源頭，而有的種種形容，讓眾生清楚本我真實。

壇經「菩提般若之智，世人本自以之。」人人都具有大智慧，為何用不出來呢？只因長久以來妄念邪見自捆其身，而不得善用，所以老師慈悲：「常持清淨的本心，就能轉動智慧的法輪。」我們修行路上將智慧開發轉動，只有一個重點，能常、能持。能常是不變，能持是固守不失，這也是老師慈賜班名「心止一境」對我們的期望。

美—至真至美。美以真為基礎，能流露出如佛心公正平等，慈悲無私，諸多美好德行，能處處圓融和諧。

至美就是能將公正平等慈悲無私……等等美好德行生發作用出來，使處處呈現圓滿和諧，良善的美好共鳴。這樣的美好是從真心為基礎，從真心而觸動善行。

話說有一所小學，教學大樓後面在鋪水泥路，校長在上面發現了二顆玻璃珠，心想要趕快摳出來，否則乾了就拿不出來，正要行動時，有二位小朋友跑過去，校長突然想到了什麼，就請小朋友來，要借他們口袋的東西，啊！原來是彈珠，校長把彈珠一個個按進水泥地裡，校長心想：路面原本單調、灰暗，不如將錯就錯，把不完美變成另一種完美，請小朋友把五顏六色的彈珠、小貝殼、彩色石子拿出來砌出了一條有精神、有寬容和愛的彩色步道。想想看！在我們修道環境裏，不如人意的事比比皆是，是否我們也把心中的很多坑洞轉化，將錯就錯化為美好呢？如果我們能從心調整，必能轉化心中的單調〈固執〉、灰暗〈煩惱私慾〉。修道路，會是多麼不一樣啊！

濟公老師慈悲：「吾人清淨妙明本體，無形無相顯露在事相中，就是誠，合中道，因此道心的展現是居仁，行義，達禮，明智，守信」所以真心，善行，美德，是圓滿無缺的完美。

老師慈悲說：我們這自性本體是清淨，靈妙光明的，雖然沒形相可看，但祂的妙用顯露在種種的事相中，就是誠～實實在在不欺的，如身不欺於心。心不欺於性，三者實實在在的合一〈性、心、身一貫〉沒有各走各的，這是合中道，如此是道心、佛心對人事物。居仁是懷抱一視同仁的包容之心。仙佛慈悲：「人有惻隱之心，萬物成焉」可以行出即是行義～實際的作，當盡的責任使命義不容辭，達禮～無輕慢的行為。明智～

有智慧，不會落入小聰明這些爭訟中。守信～真實不欺，行出美好的德行。

記得新聞曾經報導有幾位讀國中的小朋友，放學時在路邊看到一位阿嬤牽著機車很吃力地走著，一問之下才知道機車沒油，二話不說，男同學幫阿嬤牽車，女同學牽著阿嬤慢慢走，走到加油站加油並付油錢。當記者訪問這些小朋友為何如此做？小朋友回答：「這是我們能力做得到的事。」多麼感人啊！可見完美不是在追求個人功成名就和慾望滿足，而是能實踐出這本性的善美。老師：「怎樣的生命才叫做完美？是要自性流露，唯有從本來心出發，才能更透徹看清真相，因此，純化你的心靈，用那純一、純正的本心，你的生命才會完美。」

四、如何在修辦中呈現生命的完美

● 常專一能遣慾淨心：師云「修身莫過於慎言行，修心莫過於寡欲，修性莫過於除罪過。」

傅大士「清淨心智如世萬金，般若法藏並在身心。」在我們身心中有超越世間萬千金銀的清淨心智，以及一切諸佛本體的法性寶藏，我們卻不以為重，反而鑽營世間會毀損崩壞的名利慾望，讓身心造罪過錯。師云：「修身莫過於慎言行，修心莫過於寡欲，修性莫過於除罪過。」慎言行、寡欲，除罪過，都是不要讓心掉入分別取相，那是心的不完整。所作無法有和諧美好的覺受，所以佛規15條有謹言慎行，讓身心言行清淨，古時聖人也以四勿來返觀自照。記得剛

求道時，一次在燒香禮拜結束後，在樓下客廳聽前賢講話，說到某道親如何，這時樓上引保師的妹妹衝下來說：「還說是修道人，在人背後，說三道四，不做修道人，卻作長舌婦。」此次的經驗讓後學深引以為戒，所謂慾不可縱，一放縱，在不知不覺中，引人作惡，教人不義，錯就越來越多。所以要常返觀，將散亂收回專一為自覺。能自覺就有自照的功用，自照是自性本心應緣，直接的反應，任何起心動念自己都會很清楚，這樣生命能不斷不斷的提升，如此才能真正引導自己走向解脫自在的美好境地，同時帶給他人美好的循環。

● 常無諍蓄寬厚有容：師云「人生之真在於修養而非功利，人生之善在於奉獻而非擁有，人生之美在於歷程而非目的」

無諍可以使人有寬大樸實的包容心，因為無諍，所以心平氣和能面對一切紛爭，「諍」這個字一有有形的言語上的爭，也有無形的在心裡頭的爭，跟對方較勁，不配合、扯後腿，這些都是爭，心內心外都不平靜。為甚麼會諍呢？老師：「就是由於愈想要好的心念，它會無形中變成諍的念，有爭辯必有勝負出現，有勝負在人心中，必產生驕傲得意和失敗憤怒二端，這已經是意氣之爭。」所以孔子聖人說無訟，讓百姓都能離開這種爭執，這是明德的根本。三祖的信心銘「才有是非，紛然失心」只要動了諍念，我們就已失去真如本心了。所以修道人要無諍以培養寬厚有容的公心。如老師慈悲說人生的純真，真誠是沒有利害得失的功利之

心，內心是公心一片，有智慧之道事情的發展及作法，但結果不如預期，不爭辯也沒有餘言，能配合把事情圓滿，在其中圓滿了人的涵養。人生真正的善是能奉獻，能付出愛心利益他人，給人歡喜信心，能與眾和諧。人生之所以美好，就在於我們所經歷的事，雖然未必都盡如人意，但在過程中只要盡心，不違背良心，沒有一點造作執著，學習效法如彌勒祖師的洪慈本懷，把人生的純真、美好在修養中、在奉獻中，在修辦歷程中，點滴去展現出來。

- 行方便將完美呈現：師云「博施濟眾根於般若之謂美，成就真如契於佛心之謂美，無為奉獻呈於圓滿之謂美，老安少懷臻於大同之謂美。」

「方」是理正，端正不偏邪的真理正見，要傳輸給眾生。「便」是言巧，說話要應眾生機緣，說對方聽得懂的話，解除憂愁煩惱，起歡喜精進的正念，所以方便和隨便是大大不同，隨便會隨著人情世故，便宜行事，未必是合乎真理，不能饒益眾生，反而造下過失。老師慈悲說我們有這慈悲心要發揮的廣大又平等，不要用分別心去選擇眾生，選擇事情，而是在一切事物，眾生中平等救護，所作是清淨的，如此單純，無所求

無所得才能博施。所以我們要成就真如本心就要注意我們的心念有沒有無住，任它來去自由。還是有住，有求皆苦、皆煩惱、皆罣礙。無住才能將我們所行種種方便法契合佛心的大、慈、無邊無量，如此的心是佛心在人間。佛是在人間所證，因此凡有利於眾生當要發心行善，不計勞苦。如孔子的志向，老者安之，朋友信之，少者懷之，如此有愛在人間。在每日的燒香中即是以心的善願，祈願世界和平，人心向善，為這世界的大同來努力。

五、結論：

師尊慈示：「天道人道皆當盡，勿失根本作賢良，處處溫良恭儉讓，人倫歡樂喜氣揚。」

師尊慈悲說：「要時時記住自己是完美的化身，是上帝的傑作，仙佛就住在我裡面，我擁有美好的德性。」所以帶著這樣的佛心及美好的德性，要能承上〈心性〉啓下〈身行〉來完美人生，活出自性中美好的態度，行出本心中的良善，德就能樹立，這是本能也是快樂的來源，用修道人的溫和、良善、恭敬、勤儉、禮讓等等的涵養來自度度人，那麼人與人的相處必有喜樂，美好充滿。

彰化域德佛堂喬遷開

域分東南西北縱橫無礙惟有一心無住
德化三界十方書卷自如且看萬法隨緣

2017年12月24日開光典禮的前一晚，前人帶領香港、新加坡、澳洲、加拿大等地的道親，特地從高雄趕到彰化域德佛堂，為的就是等待黎明升起與道親共同迎接域德佛堂喬遷的喜樂。

當天大家黎明而起，前人對彰化鍾點傳師

表示住得好開心，看到大家共同為了常州的佛堂努力更是開心。隨著時間接近剪綵的時刻，參與的道親人數越來越多，各地陸續到來的道親再加上本地的道親參與人數破千人以上。

到了剪綵的時刻，由域德佛堂籌建委員會的副主委施守仁、施仁傑兄弟共同牽起剪綵的彩帶，由前人帶領各地點傳師以及議員張東正、鄉長李成濟合計17位共同剪綵，聽到水



光典禮記實

竹炮的聲響，前人剪出域德佛堂璀璨未來，剪出一心無住、萬法隨緣的光明大道場。

緊接著前人與籌建委員拍照、頒發感謝函，更與乾、坤道親合拍大團照，尤其是坤道拍大合照時，17位美麗的禮儀人員是最美的風景線。拍完照，前人帶領大家走向佛堂大門，並且念賀詞，虔誠地開啓佛堂的紅布條，推開大門，彷彿開啓最美麗的世界之門，帶領所有道親走向師尊師母的大道場。進入佛堂



後，前人開始一一安座，從彌勒祖師佛像開始，一直到呂純陽法律主，前人都親力親為，並且請鍾豐寶點傳師逐一查看佛像的位置是否安座在最佳的位置，然後調整母爐的位置，乾



坤對位，香爐安好後，開始請壇，前人親自點起中燈，點起兩儀燈，點起兩旁的仙佛燈，也代表點起師尊師母的心燈，點起大家心中祝福的燈。

請壇禮畢後，席開150桌，桌桌坐滿，道親滿懷感恩喜悅。同時佛堂內開始辦道，當日求道超過50人，張德才壇主更是請了遊覽車帶領滿滿一車的人來求道，恩師在訓文中還特別嘉勉張壇主是「天人合一善接引」。

午餐後，燒香請壇，三天主考慈悲說域德佛堂「三年五載誠意獻，屢試屢驗方過關」，確實域德佛堂是歷經3、5年的時間，經過無數關卡，才取得政府的各項建築、雜項執照，另外南海聖宗特別鼓勵大家「衆心虔虔，自在修前，無有爭權，本立道顯」，而老師訓文一開始就用「同德營、同善行、同志愿、同修道來勉勵道親。

訓文當中，老師還特別問起兩位張壇主，法舟設立有幾年，度人有幾心真秉，第一位張壇主表示設立七年有餘，只知成心度衆，也不知道已經度了多少衆生，並且說起自身的求道精神及生生世世與老師的緣分，讓看到張壇主堅持求道、行道精神的道親不免掬一把淚，佩服不已。另外一位張壇主，從民國39年外公設立家壇開始到現在，也真的不知道度了多少人，老師看到兩位徒兒的至誠，請他們拿開心

果分發在場所有道親，共同開心，老師更分別賜壇名「守德」和「如德」。

老師這一次不只分派開心果給道親，也特別賜給捨身清修人員蘋果一顆體安泰，更期勉這一次新任點傳師「新任謙卑第一行，忍辱含和心無垢，善待人們道理明，觀心無別常自在，代天宣化真心憑，犧牲小我成大我，以道為重德超人」。

三才接覈結束後，道親陸續參觀域德佛堂，由於域德佛堂土地近一千五百坪，所有建築物都在一樓，除了主要大殿與講堂在同一佛堂內，還有1間紀念堂以及12間禪房可供道親居住，全部佛堂與建築物都是平面，方便道親進出，對於年紀大的道親而言可說是非常貼心親切的場所。

誠如鍾豐寶點傳師之前常以前人送給域德佛堂的門聯來勉勵大家，「域」雖然要分東南西北，上下縱橫，但是修道無礙惟有一心無住，修心用「德」來感化三界十方，讀經書卷自如，世間修行還看萬法隨緣努力來修道，也告訴道親，老師所說修行不分畛「域」要同德營，果行育「德」要同善行，長齋禮「佛」要同志愿，最後濟濟一「堂」要同修道。域德堂佛永遠是師尊師母的好佛堂，常州的大道場，大家的大法船。



彰化公共域德佛堂 發展沿革

天恩師德，祖師鴻慈，道降東魯，白陽應運，師尊師母荷擔彌勒家業，為一大事因緣應時應運，救渡原人，普傳一貫。

1930年師尊師母同領天命，從山東普傳到中國各省，1940年常州道務肇基於前人吳萼偉在上海基礎堂求道，1941年返鄉至江蘇常州開荒佈道，在四前人吳祖蔭與四嫂王前人彰德的鼎力相助，短短3年，設了300多間佛堂，度眾數萬，成績斐然，故師尊於1944年底慈悲指示常州道務獨立，抱一金線於焉成立。

數年後常州組點傳師匡佩華請求加派人手至台灣協助，經奉指派前人徐昌大、前人顧愛珩與人才費翠玉及姚挺華等四人至台灣開荒，1947年5月2日於基隆登岸，亦代表常州道務正式在台灣扎根茁壯。

1948年前人徐昌大再度抵台，胼手胝足，勞苦身心，夙夜匪懈，不畏不懼克服種種艱辛，為道掄才，為天育才，道務發展從台南深根，向各縣生根，在各國立根，1989年前人顧愛珩（顧前人）領導常州，精益求精，鵠





的誠固，捨凡存誠，道務弘揚遍及萬國九洲。

1975年常州道務由點傳師鍾豐寶及夫人施金枝在彰化設立第一間佛堂「宏德佛堂」後，熱心度人、積極道務、道化家庭，彰化道務成長茁壯，不數年佛堂數量與開班人數持續增加，1994年已有10多間家庭佛堂，隨著道親人數增加，上課場地與停車問題皆造成家庭佛堂發展上的困擾。

道親黃平順、范碧雲夫婦在彰化縣花壇鄉三家村建設工廠，願將部分廠房提供道務使用，上下樓層使用面積約200坪，為道務發展，顧前人慈悲指示，向其承租，以每年500元租金方式承租20年。1996年11月12日親自主持開光典禮，師尊在泰國佛堂開班慈賜「域德佛堂」為名。

2004年彰化縣政府正式核准域德佛堂之寺廟登記，地主事業外移，須整頓其房地產，顧前人考量佛堂未來去向，慈悲指示將其買

下，俾利推展道務，據此佛堂委任壇主吳進義、前賢吳金桃、馬律師及道親周旋下，以430萬元向法院拍賣得標買下530坪產權供佛堂使用。

為更進一步擴增佛堂使用地，2005年壇主施金枝偕同壇主施阿悅委由馬律師購置佛堂後方二分地，捐獻給佛堂使用，同年域德佛堂向地主施先生購置取得土地，合計共5.53

分地，土地陸續增加後管理委員會決議積極往土地使用合法方向辦理。

為建設公共佛堂，委任尚鴻開發公司，辦理申請土地變更案，作為佛堂興建合法化的第一步，2008年8月2日呈報顧前人佛堂建設藍圖並獲首肯。

2012年11月彰化縣政府來函通過建築執照及雜項執照申請，顧前人慈悲指示，佛堂設計以簡單、樸實、莊嚴為原則，依此理念規畫佛堂用地300坪，紀念堂29坪，禪房110坪；2013年彰化縣政府以102年3月26日府地用字第1020090549號函，同意原山坡地保育區農牧用地准予變更作為宗教興辦事業使用地，至此達成合法化目標。

2013年7月18日假彰化縣花壇鄉三家村原址辦理動土典禮，顧前人主持動土典禮，率領各地點傳師，共襄盛典、一起動土，為域德佛堂奠下良好基礎。

土地使用合法化後原先違建之建築物必須拆除，依據政府建築相關規定，在水土保持、建築法規、水電規定等等諸多法令限制下，必須符合規定，在鍾點傳師以及籌建委員會的辛勞之下，並有彰化縣議員張東正及賴明君協助，佛堂各項建設皆符合各項規定，也加快行政流程，於106年11月17日以（106）府建管（使）字第0095897號取得使用執照。

然建設基金籌措困難重重，幸賴彰化道場於1994年起，彰化全體道親同心協力、無我利他、願行愿行地自籌款項，感恩前人慈悲，感謝各地點傳師前輩以及各地佛堂道親傾力相助，陸續完成主體建築物，域德佛堂建設除依據前人指示外，也達成幾項特色，最大的特色是全平面式的發展，減少上下樓層的移動，無障礙空間的建設，保障樂齡年歲道親的生活，開闊的空間給予年輕道親活動空間，透過開闊、平面、無障礙等方式，提供道親最親和的修行空間。

域德佛堂位處彰化縣花壇鄉三家村（春），地名寓意極善，南朝梁代時候的傅大士曾說：「道冠儒履佛袈裟，會成三家作一家」，在此地三家做一家自然就春，而本地更在山神、土地神以及諸天仙佛的庇祐，土地清淨，環境優美，實屬人天共修善法之地。

2017年12月24日新域德佛堂落成開光，顧前人主持典禮，在上天慈悲以及常州全體道親的同心下，誠信修睦，佛堂會是師尊師母的大道場，世間的大法船，道親秉持心燈傳承、同心協力、靈靜性圓的精神，常州道務萬國九州，更加鴻展。



城市裡的人文漫遊

◎戴山

自從手機上有了地圖以及導航這類的應用程式之後，我們更有自信出遊，更有意願到陌生的地方。這是科技帶來優勢，勝過一張手繪的紙，也勝過印刷地圖。相信這些應用程式還會不斷地創新，因為科技就是一個不斷自我否定與淘汰的過程，日常生活中愈來愈多過時不用的物品就是證據。

以前，只有地圖的時代，獨自外出遠行除了要事先研究地圖之外，上路之後就靠問路和找路，因為地圖上不會標出門牌號碼，更不可能提供街景畫面。所以，一旦迷路，就是訓練人際互動的好機會，同時還可認識當地的建築樣貌、說話的口音、生活習慣。若無急迫的時間壓力，迷路倒也不是困擾，反而像是一天生活中的「岔路」，讓人不小心滑進另一個時空，直到我們重新找到前往

目的地的方向。

機車、汽車，一直到大都會的捷運，再加上導航應用程式，現代人已經不太能忍受迷路這件事了。交通工具與道路是為了到達目的地，但是，有了衛星導航及程式之後，目的地退居次要，空間管理成了生活的重心：附近美食、便利商店、銀行、加油站等等佈滿電子地圖，甚至隨著自己的所在地點，可以自動提示相關的生活資訊。這也意味著，我們必須（也非常樂於）在地圖程式中顯示出自己的位置，成為一筆不斷移動著的資料，以便能與其它的資料關連起來。有人說，這就是大數據時代下的個人；也有人說，這是一種數位化的自我。不論如何，迷路這個問題終將消失，但我們是否又在無數的資料庫數據中迷路？

據說，柏林在十九世紀末建造輕軌列車之後，當地德國人對於市區的空間感覺與描述就跟著改變了，這表現在當時的報章雜誌的文章，還有一些文學作品。例如，人們開始對於準時這件事更感到興趣，也對於市區景色有了不一樣的感覺，因為從車窗看出去的景色非常快速，不易停留在視覺範圍內，難以細膩欣賞。甚至，我們也可以想像，當時搭乘輕軌列車也必然興起一種與陌生人同車共乘的奇特感覺，就如同今天我們在捷運車廂內學會如何在擁擠中當一位陌生人。

每一項科技產品給人方便時，也偷偷帶走一些感性的存在。為了重溫這些許的人文與感性，現在都市裡有人開始發起社區微旅行、農村生活體驗營、保存社區的口述歷史等等。參與者大多感覺到心理層次的平靜，也更有意願與人互動。或許，在那個只有紙張地圖的時代，迷路時就能有這些

豐富的路邊風景體驗。有了導航裝置之後，我們只能看到螢幕上的目的地，沒有其它。

一次偶然機會，聽了一位日籍作家發表新書，談的是台灣的三叉路（她稱之為Y字路）。書中提到三叉路不僅帶來另一種美學的體驗，還有城市規劃的痕跡，水文的歷史，社會貧富差別的問題，地區興衰起落的歷史。新興規劃的城市是不容易找到三叉路的，不過，如果找不到，不妨讓自己走岔，暫時將導航功能關閉，成為一位漫遊者。



追憶一生 宏道不懈的您

一甲子的修辦，直至最後一口氣

蔡安靜點傳師，於民國三十三年（西元1944年），出生於台南市，家中排行老么，上有四位兄長和兩位姊姊，事親至孝。在當時生活困苦的環境下，與二哥學習素食料理開素食館，就是為了方便協助道務推展並且分擔家計。

蔡安靜點傳師於民國四十七年（西元1958年）求得大道，如夢初醒，隨即發愿投入修辦道的行列。早年台灣地區戒嚴時期，一貫道因還未申請為政府合法的宗教團體，在當時三人以上聚會，若沒有報備被查獲，將會被移送法辦。蔡點師為了佛堂開班，曾被地方官員查獲，而被帶到派出所數次，但認理實修的他，體會到「道真、理真、天命真」的殊勝，正所謂「真道真考古難移，有情無情試根基」，對道的信心與日俱增。於民國六十三年

（西元1972年）領受天命，即奉前人之命到花蓮台東協辦道務。

民國六十六年（1977年）和同鄉顏水仙女士結婚。婚後育有一子、一女，夫妻倆人胼手胝足，同心協力，建立起和樂融洽的美滿家庭，教養出良善謙恭的孝順子女。他對子女的教育方式從不打罵，循循善誘，盡量鼓勵，並且以身作則，是子女心目中的典範父親。

蔡安靜點傳師因能燴煮一手好料理，所以在道中凡數量比較多的宴席時，他就會以協助的立場，收取部分材料成本並率領同修道親幫忙，以節省道場支出開銷。一年約有350桌（含徐前人追思紀念宴席、顧前人祝壽宴席、高雄金山道院關聖帝君壽宴）為期數十年。抱持服務道場之理念，以協助道務發



展。一生省吃儉用，一切為道犧牲奉獻之大無畏精神。

蔡安靜點傳師為了培養台灣各地人才講師，在各地召開人才講師培訓班，一期三年，從北到南各地區有需要培訓的皆一律收授，為期數十年。

承蒙天恩師德及前人慈悲恩准指示下，蔡安靜點傳師，經請示在每年前人慈悲的法會中，規劃各地區一般道親班，有台北新竹區（國語及台語）兩班、台中彰化區、台南區、

高屏區、花東區、澎湖區、全省青年班等八班。為了成全台南區道親，蔡安靜點傳師，亦請示顧前人恩准，每年規劃台南區常班，每月一次一天課程，以便成全道親發心不退。

在顧前人慈悲提拔下，榮幸擔任重德道學院講師，負責每年面授課題之講授，因學員範圍涵蓋全世界，依照重德道學院排定課程全力配合。因為道學院課程需要以國語發音，蔡安靜點傳師下了很大的決心，苦心地練習再練習，終能不負期盼，圓滿完成任務，為期廿二年，可謂鞠躬盡瘁，死而後已。

蔡安靜點傳師常自我期許道：

修辦道的精神是：

度化眾生為己任，披星戴月不辭苦。

修辦道的理念為：

辦道要做到不能做為止，

講道要說到不能說為止。

由於蔡安靜點傳師為道務盡心盡力，積勞成疾，於民國一零六年（西元2017年）十二月初二日，因急性闌尾炎發作，被送到醫院急診室時，尚要求醫生慢兩天再開刀，積極要完成工作後再回醫院手術，這種公而忘私的精神，令人聞之不覺掉下感動的淚水，四天之後蔡安靜點傳師卻因急性心肌梗塞，與世長辭。

如今蔡安靜點傳師已經證道，可謂聖凡有成。在凡事上，其長男杰麟，目前任職於高雄

長庚醫院；長媳力方，目前服務於成大醫院並照顧家庭；長孫宗霖，就讀幼稚園。長女牧蓉，目前任職於健保署；女婿睿翔，目前服務於林園工業區服務中心；孫女昀容，就讀國小，人道十分圓滿。

我們以「萬般不捨、無限敬重、感恩圓滿」的心情，表達對蔡安靜點傳師最誠摯的追思與祝福！也祈願他在天之靈，庇佑前人身體康健，道務宏展！

比葬儀社速度更快

回顧蔡點師的修辦生涯中，最重視道親的「送往迎來」，只要一聽聞有道親捨報往生，就算是三更半夜，或是正忙碌著，也會在第一時間抵達喪家，包辦大小事，安頓道親的身心，為亡者做見證，讓更多道親了解道的殊勝與尊貴！速度比葬儀社還快，不為利來，為的只是多一個讓道親見證「道真、理真、天命真」的機會，進而發心修辦！

上台講道理，下台辦料理

前輩總是勸勵壇主人才們要——上台能講道理，下台能做料理。俗話說：要抓住他的心，先抓住他的胃！天廚妙供變現一桌桌的蔬食佳餚，這上妙料理溫暖了身心，在有形的糧食之外，還須無形的靈糧，以「法」相會，個個法喜充滿，內外富足！

蔡點師就是一位這樣能文能武，經文烹武煉的全才，上台幾乎什麼題目都難不倒他。

《道統》可以侃侃而談，《常州諸前輩修道故事點滴》也能如數家珍，娓娓道來；儒釋道各家經典，如囊中之物，流暢通順如行雲流水，





止於其不可不止！每年前人壽宴，第一道菜一定是壽麵，那蔡氏壽麵的風味，跟蔡點師的修辦示現一樣，耐人尋味！

韋馱菩薩 鐵漢柔情

在中國傳統寺院，最前面會有山門，進了山門會有一座天王殿，天王殿裡正面是彌勒菩薩化身的布袋和尚，兩邊是四大天王，布袋和尚的背後則是韋馱菩薩，面朝著大雄寶殿，以鎮護道場。（出自維基百科）

韋馱菩薩的降魔杵中，有對佛子恨鐵不成鋼的期待；韋馱菩薩面向道場昂然聳立，數十載如一日，惟金烏玉兔得以見證；縱如妙高禪師般傲狂不羈，但「你若真修，我必護法」，彈指即五百世！

蔡點師不怒而威的莊嚴，就像韋馱菩薩能震懾人心；蔡點師希望年輕一輩青出於藍勝於藍，如同「德山棒，臨濟喝」一般，做獅子吼，直衝雲霄！四年經典講師班，每年蔡點師

都送給學員禮物，學員希望看什麼書，第一天開口，晚上就回家拿，第二天就會把寶物(道場善書)帶來贈送給學員！

蔡點師的鐵漢柔情，就像韋馱菩薩！

蔡點師，堪稱是常州台灣道場的韋馱菩薩！

無盡的感恩，化為精進的動力

您就像一盞明燈，永遠指引著後學們！您就像茫茫大海中的燈塔，指引後學們從求道、修道，走上這條光明的大道，後學們有說不盡的感恩！蔡點傳師您現已「道成天上，典範長存，點師腳步，薪傳一貫。」後學們會遵照您的教誨，抱守奉行。

毓德佛堂全體後學，在今後的修道路上，會繼續追隨顧前人的領導，並輔佐顏點傳師道務推展，請您放心。雖然再也不能聽到蔡點傳師您的法語慈悲，但您說過的每一句話，後學們皆會謹記心頭！今後唯有精進修辦道，才能報答您的大恩大德於萬一！

生命感動生命

獻給我們敬愛的蔡點傳師

記得那一天，在台灣金山道院的一個班房內，站在一位老前輩面前學習講道，雖然很久沒有試過了，但還是鼓起勇氣站出去，盡己之力去學習，奇怪地內心很平靜，不像第一年的慌張和惶恐，是因為真正了解《清靜經》的真義？還是本著有始有終的心，圓滿這起初糊里糊塗未看清楚班名便參加了為期四年的「經典講師班」？經過第一年的「特訓」，才知道自己的斤兩有多少，慚愧之餘真的有「學到用時方恨少」的感嘆……，第二及第三年因俗事未能參與，所以到第四年知道可以赴台後，真的認真地下了一番功夫去準備，可能《清靜經》的經文比較容易理解，所以心裡沒有太大壓力，還投入地去享受這五天的課程，更有幸第一次在前人、點傳師和衆多位同修面前踏上那莊嚴的講台，學習了一段經文，雖然是詞不達意，錯漏百出，但對後學來說，真的是一次難得的寶貴經驗，感受到前人有教無類（只要你

肯來，我就樂意教）的心懷，以及同修們那股好學不倦的氣氛感染，不由得跟自己說：以後一定要加把勁努力了！

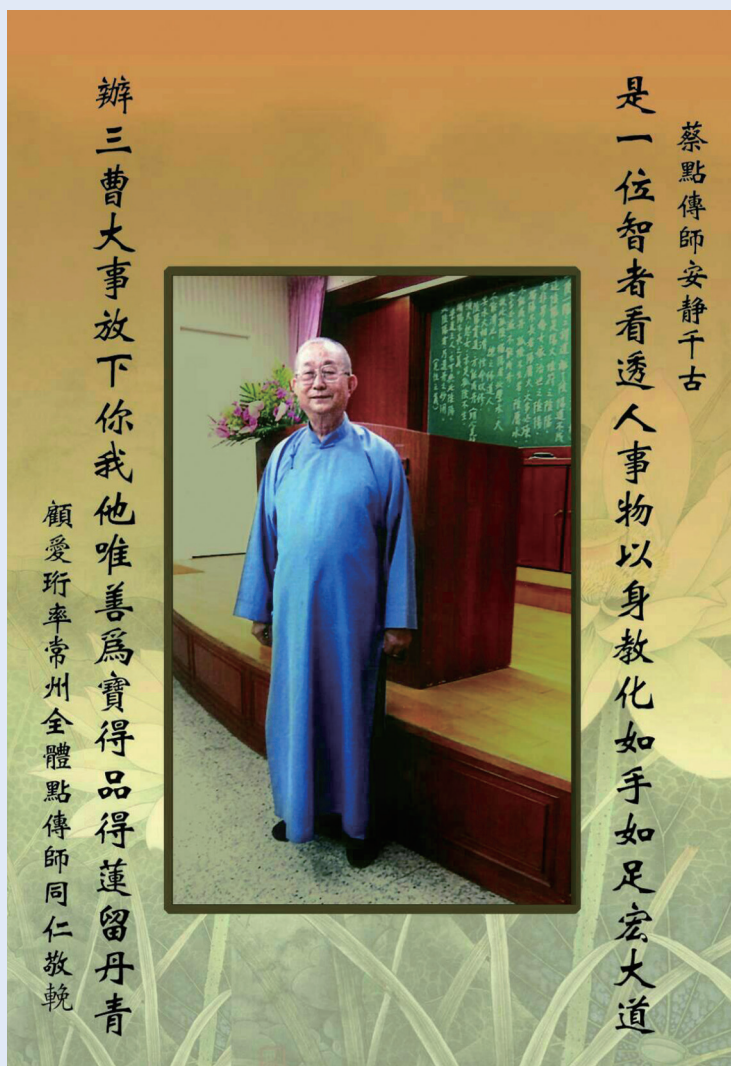
前人慈悲，在最後一天學員心聲迴響後，總結時說出了開設講師培訓班的原由，是希望培養一班能擔任代天宣化的人才，為宏展道務，渡萬國渡九州，接引有緣人。前人高瞻遠矚，令後學十分感動和慚愧，心想以後若前人慈悲再開經典講師班，後學一定會盡量參加，不要辜負天恩師德，前人的慈悲成全，指導點傳師的教導，金山道院一班老道親的付出……但萬萬沒想到兩個星期後，卻接獲我們的指導點傳師回天復命的消息，至今後學真的還未能接受啊！想當日蔡點傳師每天還精神奕奕地與我們一起學習，講解經文中的真義，令後學想起：「不讀聖賢書，難體聖賢志」這句話，從經典中聖人的每字每句都是教我們在修心養性



下功夫，若能依經中所示努力修行，必定成功在望……蔡點傳師還指正我們的錯漏不足之處，並親身示範；有時還被我們提出的問題弄得啼笑皆非，就像小時候老師與學生上課一樣……這些情境還歷歷在目，但可惜現已成為絕響。

世事無常，但我們會永遠記得蔡點傳師與我們一起學習的點滴，雖說相處的時間很短，但前輩修道辦道的精神，一生對道場對後學的犧牲奉獻，永不言休，教而不厭，誨人不倦的修辦理念，真正驗證了：好的教育不在設施不在名氣，而是那顆真心，用生命感動生命。我們一眾後學要怎樣承接師尊師母，前人及前輩們的接力棒呢？只有繼續努力精進和實踐，以前輩們為榜樣，用自己的生命去感動別人的生命，這樣才會生生不息，連綿不絕，才不會辜負前輩們的苦心教導與成全啊！





賴盛發點傳師 辦道開荒佈道的精神

賴點傳師盛發生於1936年，據說賴點傳師年輕的時候家境優渥，出手十分大方，性格海派，求道後一反年輕時作風，一心向道，追隨台中謝達鈿點傳師學習道義經典，經常騎機車從鹿港到台中上課，在白色恐怖時代，為了讓更多的道親能有訓文，與彰化鍾豐寶點傳師一起學習手工印刷，兩人將訓文一本本的手工印刷裝訂成冊提供道親詳閱。

據彰化鍾豐寶點傳師回憶，賴點傳師對道認真，積極堅持，只要認為對度人有幫助的就會去學習，例如腳底按摩能幫助人們健康，賴點傳師就很認真去學習，只要有機會就幫人做腳底按摩，廣結善緣，讓人們願意親近道場，好比學習易經也是，賴點傳師認為易經可以幫助人們，讓他們相信道，因此花了很多年認真學習易經，當然不只這些，包含自然療法、原始點健康療法、陽宅等等，只要認為是度人的

法門，賴點傳師都不遺餘力的學習與推廣。

賴點傳師1980年10月6日設立佛堂，壇號「天發佛堂」，是彰化佛堂中唯一以「天」為開頭壇名的佛堂，1982年的時候受命為點傳師，跟隨謝達鈿點傳師儒學、經學、道學無所不學，1980年代開始於家壇開設法會，課程內容以道場道義為主，隨著道親人數增加，也陸續開設經典課程，參與道親人數不少。

賴點傳師泰國開荒肇基於台中謝達鈿點傳師的因緣，謝點傳師協助泰國人帕央在台灣工作問題，帕央回泰國後牽起此份因緣，於是謝點傳師帶隊於1993年與曾文慶點傳師、賴盛發點傳師、道親周水成、陳江林、陳穩得（現已為點傳師並負責泰國道務）等七人，經前人同意後前往泰國觀察是否方便開荒佈道，但是發現不容易設立佛堂，只能等因緣成熟再考



慮，但此時已種下賴點傳師開荒泰國的因緣。

第2次泰國開荒，隔了1~2年後再度前往，同樣由曾文慶點傳師與賴點傳師以及陳穩得前往，帶了南海古佛佛像、檀香、明燈，整組佛堂用具帶去設臨時佛堂，一開始辦道的時候，就陸續有人說身體不好，曾點傳師心想陳壇主會長生學（醫療手法）就要陳壇主幫他們治病，陳壇主一用，當天就有83人求道，當時臨時佛堂設在泰國清萊省潘縣三邁結鄉三屯路村帕央的家。



道親與王老前人合影（第一排左二為賴點傳師）。

第3次也是過了1~2年後，蒙前人同意後再度前往，這次人數較多大約10多人，有謝達鈿點傳師、吳得三點傳師、曾文慶點傳師、賴盛發點傳師、林東和等人，考察後發現帕央父親願意以泰銖10萬元（當時約台幣7萬5千元）賣出當佛堂用地，經評估含建設花費約台幣140萬元，後來謝點傳師在二水陳炯苗家討論，最後吳得三點傳師、陳穩得、陳炯苗各捐助台幣20萬元加上林東和10萬元，就開啓了泰國開荒的基金了。

2000年前人親自前往泰國勘查，之後慈悲指示，由於泰國有颱風、地震加上不能過名到台灣人名下，因此佛堂建築以越簡單越好，但務必用材實在，不可偷工減料，佛堂開始蓋後，經費陸續有道親捐贈，2001年泰國「立德佛堂」開光，開荒壇設立當天有500多人求道，由於人數眾多，每一排求道人都有一位點傳師負責，共有10多位點傳師協助，盛況空前，泰國道務正式開始宏展。

泰國開荒設壇後需要人員常駐，賴點傳師申請退休，一個人常駐泰國佛堂開荒，旁人一年去一次助道，而賴點傳師退休前已準備學習泰語，在工廠接觸到泰國勞工時，都特別跟他們學習泰語，另外正好吳得三點傳師乾妹陳月華介紹學習針灸，賴點傳師便特地去學習針灸，考試通過後取得執照，開始行醫度人。

泰國道務並非從頭到尾都一帆風順，相反的一開始十分艱辛，由於泰國佛堂不能過戶到台灣人名下，便有當地的人想要趕走賴點傳師以便佛堂土地建築物收歸己有，言語上經常衝突，遇到賴點傳師回台灣過節時便將佛堂的水

電停掉，交通工具刺破輪胎，旁人問賴點傳師說要怎麼辦，賴點傳師表示「命只有一條，修道只有一生，死也要死在泰國，怎可退道不前」，另外也有當地人誘惑賴點傳師，賴點傳師表示「抵抗外力誘惑，唯有佛規禮節可恃，師尊師母教導可靠而已」隨著衝突越來越大，所幸上天撥轉，阻道的人也就離開不再阻道。

到泰國開荒，賴點傳師是盡量融入當地生活，買了鐮刀跟當地人一起割稻結緣，一次割了2~3天，回來後身體幾乎不行，由於是65歲後前往泰國開荒，年紀已大，身體勞苦，健康醫療狀態都不如台灣，賴點傳師右手腫大，經常疼痛，身體躺在床上無法翻身，連要上廁所都困難，只能自己針灸自己，等好一點再慢慢移往廁所，旁人看到點傳師用爬的前往廁所，身上還有針插著，都很怕賴點傳師會死在當地，有幾次陳壇主晚上聽到賴點傳師睡覺時痛苦到呻吟，呼吸都是喘息，都很緊張，但賴點傳師反覆強調，唯有死在當地，沒有後退一步之理，後來有因緣，當地人推薦一種很貴的藥膏，900元台幣，手痛就擦，一擦見效，此藥從此就再不離身。

開荒佈道身體勞苦無法打退賴點傳師，為了推展道務，賴點傳師等泰語學到一定程度，就買了3尺乘4尺的小黑板，查了字典寫上可以教導華語的泰文，騎上摩托車，脖子掛上小黑板，騎到當地的學校，掛上小黑板，說可以免費教導華語與經典，一字一句慢慢跟當地學生結緣，等颱風下雨時，就說可以到佛堂來學習華語、華文，另外如果遇到年紀大一點的當地人就用果汁加上草藥，給老人家吃保健來度人，同時賴點傳師學到的針灸可以治療生病的

人，可以說從年紀輕的學生到成年人再到老人家，賴點傳師用盡各種方法來度人，10多年來度了3,000多人，每次法會都有50多人參加，賴點傳師以教華語度人，用針灸度人，給果汁度人，一點一滴開拓起來，等人數開始多了，每個月一次法會上午9點至12點簽到人數超過百人，至少有50多人會留到最後，一次法會3堂課請3位講師，道親超過九成以上都是當地人。

泰國開荒經費由台中謝點傳師統籌，周壇主金菊號召助壇，台南、台東以及各縣市的道親也會捐獻，賴點傳師都交由陳穩得來協助轉帳，泰國道務漸漸起色，佛堂設施有所不足，報予前人知曉，前人特地再度前往視察，決定增建費用40多萬元台幣，並另外用10萬元台幣買下旁邊100多坪土地，在陳穩得、呂賴素、張德才等人捐獻以及道親的努力下，開始增建。

2009那年賴點傳師73歲，佛堂改建，賴點傳師也親力親為，在傳遞磚塊時不慎掉下來打到頭，當場頭破血流，滿面都是血，嚇壞旁人，陳壇主趕快送賴點傳師到醫院，在醫院護士沒有打麻醉的情況下，將受傷的頭皮掀起消毒，接下來開始縫合，賴點傳師還對陳壇主說「針灸的痛真是痛，這種痛針是比針灸痛，他算是知道針灸的痛了」，手術好後，為省經費，兩人又騎摩托車馬上回到佛堂休養，沒有後續併發症，真是上天保佑。

2016年賴點傳師的身體狀況越來越不好，前人慈悲指示回台好好靜養，道務由其他

人負責【註】，沒想到2018年1月10日，賴點傳師回歸理天，交出一片道務成績單。賴點傳師勇於任事、認真執著，只要認為對道有幫助的法門就積極學習，足為我輩典範，是上天辦道的棟梁，修道修心、辦道盡心，賴點傳師以身作則，而我們常州道務萬國九州，道務宏展，誓辦上天一大事因緣，盡度原子回故家鄉，靠的就是賴點傳師這樣的風範，靠的就是我們常州後學學習師尊師母以及前人及賴點傳師這樣的典範來開創！

【註】：

泰國道務前人慈悲指示由陳穩得點傳師負責，但因虎頭埤道場要建設，由陳振峰點傳師代理，等蓋好陳點傳師再回泰國開荒。目前泰國道務每年都有很多人助道，陳基安校長、張德才壇主、周柱、陳美麗夫妻一同，郭滿、呂賴素、呂三玉每年都過去協助，周水成、陳銀瓶、趙武宗等人有空就去，另外黃義正點傳師每年都會過去助道。

成全當地發心的有萬通、阿蓮、阿利、磨趟撇、沙朗、文翠、詹弘等為基本助道人才，陳點傳師負責道務時，輪流到各地道親家辦活動，聚餐，用泰國語交流，講不出來時才請當地人翻譯，去當地都先找村長、副村長、民意代表、老師分享他們的經驗，再由陳點傳師講課，現在有盧道親過去煮飯、何梅玉壇主、徐家清等人過去協助，平常開法會時都有超過25人參加，道務持續發展。

祝壽花絮 與點滴

「壽」字在《說文》乃長久之義！欣逢前人九十華誕，台東天震佛堂前賢們懷抱喜悅勤練節目，以活佛師尊慈訓的「傳承永續」為主軸，佐歌舞劇祝福前人生日快樂，何止于米，相期以茶，更意欲我們都是一家人，互勉道務廣開四海、長長久久……。

後山族群多元、道親純樸善良，在莫小秋老師籌劃下，大夥以平日生活現況編排一齣「道」落實在家中的節目，呈現最真的一面。內容為市區戴氏佛堂棄海產業轉而推廣素食、山腳下種釋迦的鄒氏佛堂以愛心改變了越南兒

媳，真人現身演出，撼動人心也再次見證道的寶貴。

佛堂裡傳來一遍又一遍的歌聲：「傳承永續，肩負使命衆生濟，我們即將面臨開創聖業繼……」、「你的家鄉在那理天，我的



家鄉在那理天……」，這場歌舞劇沒有大牌演員，有的是不分男女老少齊心的努力。因此，當指導老師張燕秀說：「不行」、「重來」、「再來」……，大家無怨無悔，抓緊時間不斷記憶、不斷練習，克服困難的最終目的就是想——用心的以彩衣美聲、曼妙舞姿來娛親。

排練過程花絮溫馨，七十三歲的洪金治前賢扭了腳，忍著痛腳繼續跳客家舞；不曾學過手語的七十九歲盧菊經理和吳秉毅經理，努力揮動雙手力求節奏一致；農家子弟的許坤豐前賢，動手作扁擔、買花布美化竹籃道具，令人驚豔；鄒運壽、廖欽峰經理原味十足的原住民

裝扮，著實趣味橫生！來自越南、印尼的新住民，母國服裝美不勝收；值得讚許的是後生可畏，一個動作大人練習十來次，抵不上記性反應佳一次就上手的小朋友，還有許多只可會意無法言傳的點滴，都留在這美麗的學習中。

慶事來臨，北中南東的前賢們祝壽囉！節目推出，動人心弦的故事、五彩繽紛的服裝、豪邁柔情的舞姿、感人肺腑的歌聲，天震佛堂全體心手牽連在一起，祝願前人「福如東海、壽比南山」，我們都是一家人，用神聖的手傳承永續，要共同度過風和雨。輝光榮耀之際，前人專注眼神日月昌明、前人一抹微笑春秋不老、前人揚道之心松柏長春！



通天鑰匙 (一)

蔚藍色的天空，繁星似錦的夜晚，晨曦夕照，潮漲潮退，月盈月缺給童年留下許多美好回憶。晴空下燦爛的笑容；微風中飄送著溫情；星夜裏閃耀出奇想；潮水把心願帶到遠方，又把希望從遠方帶回來，大自然陪伴我們一同成長、一同呼吸，與心一同跳動。

但是近年世界各地霧霾天氣都很嚴重，霧霾把藍天白雲遮擋，一片白濛濛的霧氣，週遭景緻都變得模糊不清，影響日常生活。我們每天吸入了許多懸浮在霧霾裏的有害細顆粒物，這些有害物質對人體健康影響有多大，只有待發病時才得到具體了解。社會的壞風氣，人類的惡習在不同階層擴散，危言聳聽、假仁假義、誇大失實的行為言論不斷蠶食鯨吞著人們的心靈，自性中天被這些壞風氣和惡習如霧霾般牢牢封鎖著，使人心靈迷失，賠上了此生為人的大好因緣，更賠上了借假修真、超生了

死、成仙作佛，多生多世難以承受亦無法補償的生命代價。且看春秋時代五霸橫行，以假仁義之名號令天下，自欺欺人，久假而不歸，直到身敗國亡也不自知其非真有仁義。

霧霾的世界，霧霾的心靈，極度需要呼吸一口新鮮空氣。龜是呼吸能手，服氣而長生，只一口氣就可以在海底深潛良久；龜息教人潛心，調息天地之氣；神龜負書，更引導人如何於順逆之境去體現人生，通五氣之休咎，善斷災祥，知所趨避。北海老人說：「天地如有形之身，太極如人呼吸之氣，無極如人虛靈之性。」太極分陰陽，一陰一陽就像吾人的一呼一吸。在《道脈圖解》一書，南屏師尊讚曰：「一貫大道至妙玄，先天變後後先天，有人得會陰陽理，凡夫俗子可成仙。」從八卦圖象的表述，通過修持先天大道，我們便可以呼吸到心性、天命，與天地同歸於宇宙自然。

真道自有人類歷史以來就一直傳誦至今。所謂道真、理真、天命真就是歷久不衰的真理。由伏羲聖人到今日的師尊、師母，天道天命之傳承，歷歷可見。歷久常新的真理，世代相傳，每一個生命都在不知不覺間呼吸著這真理。孟子曰：「行之而不著焉，習矣而不察焉，終身由之，而不知其道者衆也。」在佛堂每當執禮或行禮有所失誤時，內心總會有點尷尬不安的情緒，不安情緒建基於一種羞恥和不足之心。孟子曰：「人不可以無恥」，原來羞恥不安的情緒是因為良心在思，在一剎那間感悟到自己做得不足而感到不安，這種感悟沒有經過預先學習，亦沒有經過事前思慮，這是人稟受的天性本能作用。

南屏師尊曰：「先天變後後先天」，從三個層面階段，以太極陰陽為發端推演宇宙天地之創造、發展、變化；以執中精一為發端，發人自性中天之全體大用。

（一）伏羲八卦之方位，以乾、坤、坎、離排列為四正，以震、兌、巽、艮排列為四隅，謂之先天。先天八卦以一個太極陰陽雙魚圖置於中央，代表宇宙萬物源於氣化現象。先天八卦之數自乾一、兌二、離三、震四；巽五、坎六、艮七、坤八、中九。相對兩數一奇一偶之和為九。



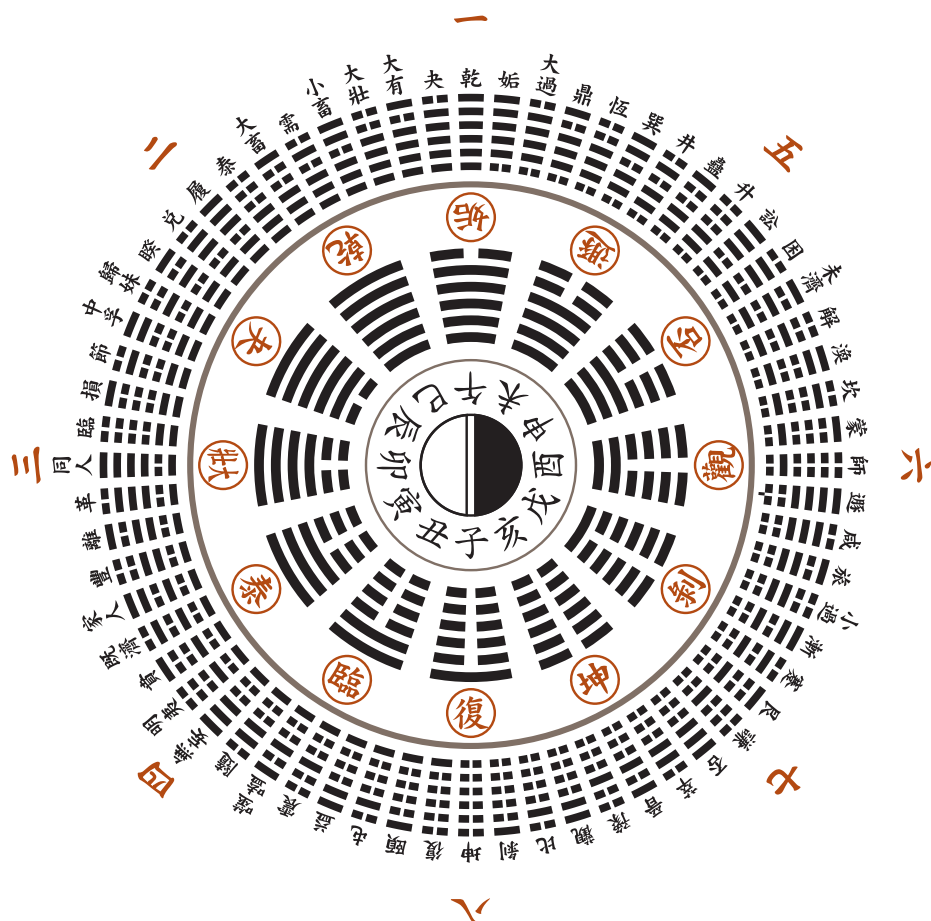
健康 二三事

吃10類食物增加記憶力

◎編輯組

- 維生素B12：牛奶、奶製品、蛋……
- 維生素B6：胚芽、豆類、糙米……
- 堅果：杏仁、胡桃、芝麻、大豆、全麥、麥芽、南瓜籽……
- 柑橘類水果，紅蘿蔔亦能讓腦部保持警覺

- 蛋黃和大豆
- 新鮮水果和蔬菜
- 酪梨
- 黑莓和藍莓
- 香蕉
- 黑色巧克力



先天陰陽之對待是常道，乾以剛健、兌以愉悅、離以麗明、震以奮動相對坤以柔順、艮以靜止、坎以陷險、巽以伏入。相對之兩卦相錯合為三陰三陽，定方位，知吉凶，觀天之道，執天之行。

先天卦始以太極兩儀，四象八卦，加一倍數。倍一為二，倍二為四，倍四為八，倍八為十六，倍十六為三十二，倍三十二為六十四卦。成（八八圖）。

八八圖顯示陰陽二氣之往來，以十二辟卦表述卦氣升降變化，宇宙的盈虛盛衰，事物的生滅進化，構成八八，六十四卦之卦體，整個世界人事物之吉凶悔吝統統包括。

三、震四，四卦所生。由復卦一陽爻在下至乾卦六陽爻為止。

右方三十二陰卦，乃巽五、坎六、艮七、坤八，四卦所生。由垢卦一陰爻在下至坤卦六陰爻為止。

卦之以時，爻之以變，十二辟卦又名月卦，以「子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥」代表十二個月，以子為十一月，丑為十二月至亥為十月。所謂否泰之變，剝復之機，當中順逆得失，壽夭窮通，皆本乎天道之自然。陰陽二氣，一動一靜，一往一復，動靜相因，剛柔並濟，寒來暑往，飛潛動植生於其中。

左方三十二陽卦，乃由乾一、兌二、離

（未完待續）

漫談點線面立體思維 與佛家「一水四見」

有位心理學家給學生出了道考題：在一塊土地上種植四棵樹，如何能使得每兩棵樹之間的距離都相等？學生們在紙上畫了一個又一個的幾何圖形：正方形、菱形、梯形、平行四邊形……，然而，無論哪種圖形都行不通。這時，心理學家公佈答案：將其中一棵樹種在山頂上！如此，只要其餘三棵樹與之構成正四面體，就便能符合題意要求了。學生思考了很長的時間卻仍然找不到答案，原因就在於他們沒有使用一種創造性的方法——立體思維。

立體思維也稱「多元思維」、「全方位思維」、「整體思維」、「空間思維」和「多維型思維」，是指跳出點、線、面的限制，能從上下左右及各個角度去思考問題的思維方式，佛家稱之為「緣起的思維」。思維決定觀念，觀念決定心態，心態決定行為，行為決定命運。因此，思維對人生是否幸福非常重要。以

下，後學便嘗試著探討四種不同的思維——點式思維、線型思維、平面型思維和立體思維對我們產生的影響。

一、點式思維

有一天，一條蛇的頭和尾忽然爭執起來。蛇尾對蛇頭說：「今天我應該走在前面。」蛇頭說：「平常都是我走在前面，怎麼可以倒過來走呢？」結果，蛇頭拼命向前走，蛇尾卻纏著樹枝牢牢不放，後來，蛇頭走不動了，只好讓蛇尾走在前面，不料蛇尾因為沒長眼睛，走著走著掉入一個火坑，這條蛇竟被活活燒死了。

蛇的頭和尾本是一個互相依存、不可分割的個體，因為分工不同而有各自扮演的角色，蛇尾因為不滿足自己長期以來的角色，堅持與蛇頭交換，落得這樣的下場。人類的團隊何嘗

不是如此？在團體中，每個人其實都是平等的，為了使團體能運作正常，就一定要分工，各司其職，各安其位，才可以人盡其才。但時間久了，有些員工就如蛇尾一樣，越來越覺得自己重要，盲目地要求，盲目地自信自滿，越來越不安於現狀，想突出自己，於是引起紛爭，使得團體因此衰亂敗亡。

這紛爭緣起的根源是什麼？佛家說源起於自我意識中的第七識「末那識」，這種「恆審思量」的功能使人念念不忘自我。於是在做事時，為了自我的利益而不顧團體利益；為了眼前的小名小利，而忽視長遠發展；在強調個人自由與權利的同時，有意無意之間損害了他人的權益。這種以自己利益為出發點，只看「一點」、不顧「其他」的思維方式，就是「點式思維」。擁有這種思維的人，處處只顧自己、忽略他人，沉醉於一己的理想王國，也常因雞毛蒜皮的小事而與人爭執，斤斤計較，行事我行我素，時間一久，對自己的成長和團體的發展都必定會造成極大的傷害。

因此，在佛堂辦事，前輩安排崗位後，每個人都有自己的天職，不論我們擔任的是哪種天職，重要的是「素位而行，處事圓融」——不要太固執己見，不要以自己的固執當作大眾的原則去約束他人，這樣是自尋煩惱！

此外，現在的父母也常常以自己的喜好來要求子女，這就如同對一個不能吃辣的人，強迫他吃辣；不喜歡吃甜食的人，強迫他吃甜點；喜愛居住都市的人，強迫他與自然為伍；喜歡居住山林的人，強迫他在都市裏生活，此皆違反個性，強人所難，自然難有好的結果。

曾有某富翁強迫兒子讀醫科，但兒子喜歡學音樂，最後父子為此而反目。所以，禪門鼓勵人要隨緣放曠、逍遙自在，讓自己與他人都能夠各得其所、各適其性，不是非常美好嗎？

二、線型思維

有位青年翻山越嶺，進入深山求道。一天，他來到一個長期與世隔絕的村莊。好客的村民設宴招待他。青年很快發現該村的居民都有一個共同的特點：所有人都沒有長耳朵。與此同時，村民也注意到這位青年人頭上多出了兩塊東西（即兩隻耳朵）。經商議後，大家一致認為他生病了，而且很嚴重，應立即治療。因此大家一起動手，把青年綁起來，準備為他做切除耳朵的手術，他拚命解釋：「我的耳朵是正常人有的，你們沒耳朵是不正常的呢！」村民們聽後大笑說：「我們從來都沒有見過人的頭上有兩塊東西，你明明病得不輕，還不肯就醫，真是無藥可救啊！」一邊說，村民們一邊動手，把青年的兩隻耳朵割了下來。

孤陋寡聞的村民以簡單邏輯思考來處理問題，這是造成以上悲劇的根源，也是直線思維的典型例子。擁有直線思維的人往往以傳統的權威為其邏輯思維的根據，誤將自己的見解作為普遍公理來對待，遇事不知變通，容易保守，看問題缺乏靈活、開闊的思路方法。這種人在邏輯思維的影響下，因過於自信而堅持所謂的「對」與「錯」，一言不合立即不歡而散，甚至置個人與團體的存亡於不顧，極可能把自己和他人都逼上絕路。

其實佛陀經常開示：世間萬事萬物，都是因緣條件組合而成，組成事物的任何元素一旦

發生變化，事物也隨之產生變化，怎能用僵化、靜止的觀點來對待發展的事物呢？以單一的思維來看待事物，無異於盲人摸象；只有以不同的角度思考，將各種觀點統一起來，才有助於我們了知事物的本來面目。換言之，只有放下對線性思維的執著，才能走出束縛；只有將各種不同的思維辯證融合在一起，才能使我們走進新的境界——平面型思維（創造性思維）。

三、平面型思維

有位老師走進教室，在白板上畫了一個黑點，他問班上的學生說：「這是什麼？」大家異口同聲說：「一個黑點。」老師故作驚訝地說：「只有一個黑點嗎？這麼大的一個白板看不到而只看到一點？」這則由點到面的遊戲，生動地描述平面型思維的特點，即：不受傳統經驗束縛，思路開闊，敢於創新，可塑性強，更重要的是它能絕處逢生。

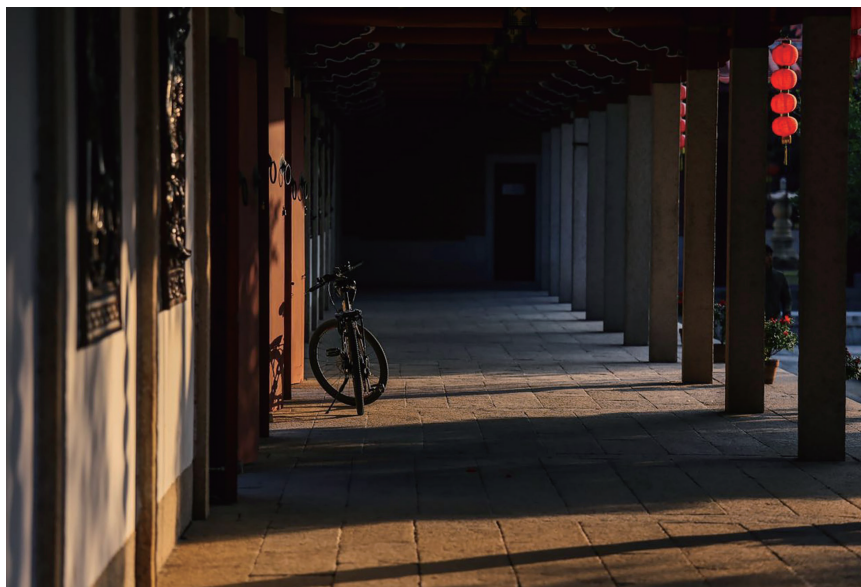
有一位聰明的賣豆人，他認為這世界上賣

豆子的人應該是最快樂的，因為永遠不必擔心豆子賣不出去——如果豆子賣得出去，可直接賺錢；如果豆子滯銷，就分三種辦法處理：

（一）把豆子醃了，賣豆豉；如果豆豉還是賣不出，就加水發酵，改賣醬油。

（二）把豆子做成豆腐賣；如果豆腐不小心做硬了，改賣豆腐乾；如果豆腐賣不完，不用擔心，放幾天，改賣臭豆腐；如果還賣不完，讓它徹底腐爛後，改賣豆腐乳。

（三）讓豆子發芽，改賣豆芽；如果豆芽滯銷，再讓它長大點，改賣豆苗；如果豆苗賣不出，再讓它長大點，乾脆當盆栽賣，命名為「豆蔻年華」；如果盆栽還賣不出去，建議拿到適合的鬧區進行一次行為藝術創作，題目是「豆蔻年華的枯萎」；如果行為藝術沒人看，趕緊找塊地，把豆苗種下去，灌溉、施肥、除草，三個月後，收成豆子，再拿去賣……。



豆子如同佛陀的教理教義，不少人因種種原因無法領會其中的奧秘，古德已將教義精髓轉換成圖案供人參悟，有些大德高僧將之編成故事，深入淺出，同樣能啟發人們領悟佛陀智慧。現在天道降世，以五教經典來引證大道與自性的妙用，也是「平面型思維」的道理。

四、立體型思維

心理學家之所以稱之為「立體思維」，乃因事情往往存在多面性——世事縱橫交錯，互相依賴，互為條件，一榮俱榮，一損俱損。我們若能試著從不同角度去看問題，掌握的層面越多，越有利於我們建立全局思維方式，把握事物的本質，作出正確的行動，改變我們的命運。這就有如盲人摸象的道理，只在觸摸的位置不同，其實同出於一隻大象。立體型思維能宏觀眼界，省卻許多煩惱。

一青年向智者求教：「大師，有人說我是天才，也有人罵我是笨蛋，依您看呢？」「你是如何看自己的？」智者反問，青年茫然。智者開示：「如同一斤米，在炊婦眼中是幾碗米飯，在製餅者看來是餅乾，在釀酒商眼中成了美酒。米還是米，同樣地，你還是你，有多大出息，取決於你用什麼思惟看待自己。」青年豁然開朗。

十八法界加上五蘊，就成了《唯識宗》的「一水四見」——同是一池水，為所有衆生所共見。無論海洋、江河、溪流，在人類看來，它就是水；但在天人所見，水是琉璃；如餓鬼所見，則為濃血；對於魚蝦來說，則是家居天堂。為什麼呢？這就是因為衆生各自的業感不同，故在識見上便有這許多的差異。而一切宇宙山河都是「唯心所現、唯識所變」。例如看到一塊大如維多利亞公園的大地，不同人有不同識見：地產商會盤算著建多少層樓，可以賺多少錢；農夫看到，會想到種多少菜，養多少牛羊；我們前人看到，會希望用來建佛堂，度化衆生。因識見不同，按照心識而產生用途，心性雖然不動，但心識是活的；因為心識活

動，而使得外物也活躍起來。

世界上一切衆生，有種種性、種種行、種種色、種種愛、種種心等種種的不同。例如有人喜愛文學，有人偏好哲學，有人醉心藝術，有人神往科學，甚至有人發憤讀書，有人拼命賺錢，有人熱衷政治，有人傾心宗教……。所以在種種的差異之中，沒有誰好誰壞，應該讓大家「一水四見」，彼此同在。

《莊子·齊物論》裡，也舉出不同動物有不同表徵：人睡在潮濕的地方就會風濕，腰酸背痛，但泥鰍會這樣嗎？人爬到高樹頂，會驚懼不安，猿猴會這樣嗎？人喜歡吃牛羊雞鴨的肉，麋鹿愛吃草，蜈蚣喜歡吃小蛇，貓頭鷹和烏鴉喜吃腐鼠，這四者之中，哪一種的口味符合標準呢？

因此，不要用自己的好惡標準來要求別人。莊子用這個例子告訴我們：必須要跳出自我中心，站在更高的地方，用平等的態度、平靜的心看待這些不同。不管什麼工作，與不同人的分歧似乎不可避免，如靜下心來想一想，透過智慧的觀照，重新轉化情緒與思維，將它們轉到正向的一面。

古德云：「離心無境，離境無心，境由心生，心生種種法生，心滅種種法滅。」凡事若存一念善，則周遭一切盡是美事；凡事若存一念惡，則橫豎目前，皆不如意；自性能生一切法，一切唯心造，人人若能善用此「心」，往好處看、往好處想，那麼，這就是一個真善美的人生！

輔導員初體驗

每逢寒、暑假，佛堂都會舉辦活動邀請大、小朋友們參加，而這次的冬令營，剛好趁著寒假能回來幫忙，以往後學都是擔任活動組組員，這次身兼醫務組及輔導員兩項職責，肩上的責任更重了，不知道自己能不能勝任？

第一天一早到了佛堂，等待組員陸續報到，後學成功地藉由閒聊打破了僵局，和他們打成一片，這是個好的開始。第一堂課的主題

是「信」，人若不吃飯就會死掉，人若失去誠信就會失去親朋好友，可見它的重要。在舉手發言時，後學這組的妹妹們都很踴躍地分享生活的例子，後學相信他們都是守信的乖寶寶。下午是戶外課程，要讓小朋友親自體驗火車之旅，短短的車程中，有親切的導遊為我們解說，伴著窗外的風景，寫著學習單，一切有別以往的新奇。抵達目的地關山站後，往右手邊走是關山舊火車站，留下日據時期的建築特



徵，牆面上有個半圓形的小氣窗和採光窗，外型樸實沉穩，成為關山鎮特色觀光景點之一，回程的車上，喝著佛堂前賢煮的珍珠奶茶，微涼的天氣裡讓人甜在嘴裡、暖在心底。

經歷半天的疲憊，晚會時間小朋友們沒有因此鬆懈，反而更積極參與，將團隊精神發揮得淋漓盡致，最後還加碼，派出輔導員上場，看著大家臉上的笑容，輸贏也不那麼重要了。第二天的課程邀請了來自花蓮的蔡孟谷講師，主題是「謹」，透過活潑的上課方式讓大家了解到說話前要考慮這件事是否真實、善意、重要，再說出口，以免傷害了別人，將自己的快樂建立在別人的痛苦上。最後一堂課程是有吃有玩的體驗課，要做一道宮廷點心—驢打滾，小朋友們同心協力將圓滾滾的糯米糰壓得服貼，再將紅豆餡均勻鋪上，像捲壽司般捲成長條，鋪上一層黃豆粉，像極了驢子在黃土中打滾，最後用刀子切成小塊就完成了，自己做得吃起來更好吃呢！

時間來到了眾所期待的心聲迴響，我們這組得到了最佳踴躍發言

獎，回想他們搶答的模樣，這個獎項是再適合不過了。令後學感到欣慰的是，有個妹妹在台上提到感謝輔導員為我們做很多事，我想這句話對我來說是最好的禮物了，後學也很慶幸能帶到這群活潑懂事的妹妹們，看著他們，就像看著從前的自己，那個懵懵懂懂的小女孩，轉眼間竟也成為獨當一面的輔導員，感謝佛堂的所有工作人員，沒有你們，就沒有這麼棒的冬令營，就像盧點傳師所說：「營隊的結束不是結束，而是修行的開始」，在這條漫長的修行路上，願我們相互扶持鼓勵，變得更好。



心靈SPA

修辦道的座右銘

- 人心是危險性的猛獸——制伏
無明是爆炸性的火藥——去除
判斷是選擇性的辨別——明理
突破是創造性的先鋒——上進
任務是神聖性的天職——負責
明德是知覺性的啓發——智慧
信心是自立性的開端——成功
精進是自發性的明誠——濟世
辦道是團體性的合作——同心
修道是具體性的過程——明新
- 忍受你周遭的考驗 以成全自己
捨棄你最愛的享受 以解脫煩惱
淡泊你執著的成敗 以達致坦蕩
端正你不平的思想 以提昇心境
排除你計較的心理 以化作無爲
改變你傲慢的行爲 以表現真實
糾正你固執的想法 以恢復圓融
養成你良好的習慣 以健全發展
振起你低沉的士氣 以奮發淬勵
維持你抖擻的精神 以精進不懈
激起你純真的愛心 以洋溢道情
增長你無比的意志 以慎始敬終
- 沒有誠心的付出 哪來如期的順利
沒有真誠的修煉 哪能明見本來體
沒有誠摯的奉獻 哪顯出好的道氣
沒有踏實的辦道 哪有輝煌的成績
沒有行功與立德 哪能了愿抵業力
沒有堅定的意志 哪擋得住風和雨
- 以美好的心欣賞週遭的事物
以真誠的心對待每一個人
以負責的心做好份內的事
以謙虛的心檢討自己的錯誤

以愉悅的心分享他人的快樂
 以喜捨的心幫助需要幫助的人
 以不變的心堅持正確的理念
 以寬闊的心包容對不起你的人
 以感恩的心感謝所擁有的
 以無私的心傳承成功的經驗
 以平常的心接受已發生的事實
 以放下的心面對最難的割捨

心量

- 欲容天下之物者先大其心
 欲受天下之喜者先虛其心
 欲論天下之事者先平其心
 欲觀天下之理者先潛其心
 欲應天下之變者先定其心
 欲化天下之人者先誠其心
 欲舉天下之直者先正其心
 欲擔天下之任者先苦其心
 欲救天下之難者先堅其心
 欲保天下之安者先安其心
 欲和天下之氣者先喜其心
 欲持天下之久者先恆其心
 欲尋天下之真者先除其心

正人君子

- 君子以懲忿窒慾 獨處心坦無欺
 君子以見善則遷 有過必改徹底
 君子以正為凝命 安身無存覬覦
 君子以致命遂志 對道忠心明理
 君子以寬宏大量 容忍境遇之敵
 君子以大智若愚 防衛禍害侵襲
 君子以清高節操 處世從容得體
 君子以至善品格 廣邀眾生學習

- 計較越少，煩惱越少；
 謙讓越多，快樂越多。
 以德為富，以道為貴；
 以安為福，以仁為壽。
 說話過分，易起糾紛；
 處世過急，易生阻力。
 無事生非，就是小人；
 息事寧人，才是君子。

- 話多不如話少，話少不如話好；
 少說抱怨的話，多說寬容的話；
 少說諷刺的話，多說尊重的話；
 少說批評的話，多說鼓勵的話。

- 一生都是命安排 求什麼
 今日不知明日事 愁什麼
 不禮爹娘禮仙佛 敬什麼
 兄弟姐妹皆同氣 爭什麼
 兒孫自有兒孫福 憂什麼
 豈可人無得運時 急什麼
 人生難逢開口笑 苦什麼
 補破遮寒暖即休 擺什麼
 才過三寸成何物 饞什麼
 死後一文帶不去 吝什麼
 前人田地後人收 估什麼
 得便宜處失便宜 貪什麼
 舉頭三尺有神明 欺什麼
 榮華富貴眼前花 做什麼
 他家富貴前生定 妒什麼
 前世不修今世苦 怨什麼
 穴在人心不在山 謀什麼
 治家勤儉勝求人 奢什麼
 冤冤相報幾時休 結什麼
 世事如同局一棋 算什麼

聰明反被聰明誤 巧什麼
虛言折盡半生福 謊什麼
是非到底見分明 辯什麼
誰能保得常無事 言肖什麼

●做人積八德：

1. 口德：得饒人處且饒人
2. 掌德：讚美別人，學會鼓掌
3. 面德：看破別說破，面子上好過
4. 信任德：疑人不交，交人不疑
5. 禮節德：禮多人不怪，送禮送到位
6. 謙讓德：人前勿張狂，人後別得意
7. 理解德：換位思考，給人方便
8. 尊重德：把別人的自尊放在第一位

- 多付出，少要求；
多讚美，少批評；
多體諒，少責難；
多感恩，少埋怨。

●人生的加減乘除

寬心要加、痴心要減、
愛心要乘、貪心要除。
自信要加、自私要減、
自律要乘、自卑要除。
微笑要加、憂鬱要減、
感恩要乘、怨恨要除。

●五度五觀

態度——是決定成就的高度
角度——是決定順逆的溫度
法度——是決定安定的程度
風度——是決定涵養的深度
寬度——是決定提升的長度

●每天堅持八件事，人生更美好

1. 微笑——氣質會越來越好
2. 適應——處境會越來越順
3. 理解——知己會越來越多
4. 包容——生活會越來越美
5. 欣賞——人際會越來越廣
6. 謙讓——肚量會越來越寬
7. 善良——世界會越來越淨
8. 感恩——運氣會越來越好

●人的好運，從哪裡來？

從好身體來——健康是福
從好心眼來——人存好心，路自寬行
從好觀念來——結果取決想法
從好脾氣來——爭氣不生氣，終成大器
從好表情來——微笑是免費的幸運符
從好言語來——與人為善，和氣生財
從好行為來——多做好事，惜福造福
從好關係來——好因好果，善緣好運

◎陳基安、大衛

生活智慧故事

有人說：有書陪伴的孩子，加倍幸福！

也有人說：我們每一個人本身，就是充滿一連串驚奇的故事！

如果人生是一本書，我們希望故事如何展開？

故事可以讓我們成長，開闊視野，豐富生命，體驗人生。

本單元就是希望藉著一個又一個故事，提供大家心靈良方！

且成為您生活的「指南針」，引領您抵達生命的綠洲！

慈母手中線

「慈母手中線，遊子身上衣；臨行密密縫，意恐遲遲歸；誰言寸草心，報得三春暉」，想必這是許多前賢耳熟能詳的一首詩，而以下這個感人故事也同樣是在描寫母愛的偉大。

有一位香港富婆莎莉，逛街遭遇車禍，好在事故不大，只是車壞衣破人擦傷，她將撞壞的車送到維修廠後，忽然想起父母就住在附近，她已經很久沒有回家了，於是莎莉回了一趟家，住了一夜。

第二天臨走的時候，她接過母親遞給她的衣服，發現衣服破損的地方，已經被母親密密的針線縫好了。她有些感動，但又有些不以為然，心想自己那麼有錢，這衣服回去就要扔掉

了。但莎莉工作實在太忙，回去後就把這件事忘了，穿著那件補丁衣服在各種場所穿梭，還談成了一筆久拖未決的大生意，一直忙到晚上，她想起身上穿著破衣服，就脫下來，扔進垃圾桶。

第二天上午，昨天談成的那筆生意正式簽約，客戶問她：「妳昨天穿的那件打了補丁的衣服，今天怎麼沒穿呢？」她不好意思地說：「換下來洗了」。

大客戶說：「你可能不知道吧！我們會跟妳簽約，都是因為妳身上的補丁——從小小的補丁上我們可以看出來，妳是一個艱苦樸素的人，而一個艱苦樸素的人，無疑是最好的合作夥伴」。

莎莉回到家，從垃圾桶裡翻出那件補丁的衣服，洗了洗，掛在不起眼的衣櫥角落，想著可能哪時候會派上用場。

一星期過去了，一天早上她剛要去上班，莎莉家突然來了兩個警察。原來，上週一個晚上，另一個富婆被綁架了，還被撕票，綁匪當晚就被逮捕了。審訊綁匪時，他們供認說：

「他們原來是想綁架莎莉的」，所以警察今天特地來提醒莎莉注意！

莎莉吃了一驚，問警察：「那他們為什麼最後沒綁架我呢？」警察說：「因為妳那天衣服上有補丁，推想妳不像傳說中那麼有錢，因為有錢人，不可能穿打補丁的衣服。」

莎莉一時感慨萬千，沒想到一個意外的補丁，竟然救了她一命。警察走了之後，莎莉打開衣櫥，拿下那件補丁的衣服，撫摸著密密的針腳，像個孩子一樣哭了起來。

母愛如一股涓涓的細流
雖無聲 卻能滋潤乾枯的心靈
它平凡 卻在平凡中見其偉大
有時 母愛是一劑特效藥
可以拯救失魂落魄的靈魂
有時 母愛是一盞海上明燈
可以引導我們走出茫茫迷霧

「誰言寸草心，報得三春暉」——孝敬父母，別忘記常回家看看哪！

心得及淺見

有人說：世上有兩件事不能等，那就是「孝順及行善」，雖是簡短話語，卻也深藏含意。的確，人生無常，你我都不知道下一刻會發生什麼事？！而世間有一種聲音最美麗動聽，那就是母親的關愛與叮嚀！

那麼我們是否也聽到了先天老中娘的聲聲呼喚呢？



賣辣椒的人

賣辣椒的人，恐怕經常會碰到這樣一個衆所周知的問題，那就是不斷會有買主問「你這辣椒辣嗎？」

不好回答。答「辣」吧，也許買辣椒的人是個怕辣的，立馬走人；答「不辣」吧，也許買辣椒的人是個喜吃辣的，生意還是做不成。當然解決的辦法也衆所周知的經典，那就是把辣椒分成兩堆，吃辣與不吃辣的各選所需，這是書上說的。

有一天我沒事，就站在一個賣辣椒婦女的三輪車旁，看她是怎樣解決這個難題的。趁著眼前沒有買主，我自作聰明地對她說：「你把辣椒分成兩堆吧，有人要辣的你就跟他說這堆是，要不辣的你就給他說那堆是。」沒想到賣辣椒的婦女卻只笑了笑，輕聲說：「用不著！」

說著就來了一個買主，問的果然是那句老話「辣椒辣嗎？」賣辣椒的婦女很肯定地告訴他：「顏色深的辣，顏色淺的不辣！」

買主信以為真，挑好辣椒付過錢，滿意地走了。也不知今天是怎麼回事，大部分人都是買不辣的，不一會兒，顏色淺的辣椒所剩無幾了。我於是又說：「把剩下的辣椒分成兩堆吧！不然就不好賣了！」然而，賣辣椒的婦女仍是笑著搖搖頭，說：「用不著！」

又一個買主來了，問：「辣椒辣嗎？」賣辣椒的婦女看了一眼自己的辣椒，信口答到：

「長的辣，短的不辣！」果然，買主就按照她的分類標準開始挑起來。這一輪的結果是，長辣椒很快告罄。

看著剩下的都是深顏色的短辣椒，我沒有再說話，心想：這回看你還有什麼說法？沒想到，當又一個買主問「辣椒辣嗎？」的時候，賣辣椒的婦女信心十足地回答：「硬皮的辣，軟皮的不辣！」我暗暗佩服，可不是嘛，被太陽曬了半天，確實有很多辣椒因失水變得軟綿綿了。賣辣椒的婦女賣完辣椒，臨走時對我說：「你說的那個辦法賣辣椒的人都知道，而我的辦法只有我自己知道！」

心得及淺見

我忽然有所頓悟：生活中的智慧可以被寫成書，但你不能簡單地照著書上寫的智慧去生活，因為生活只能是鮮活而靈動的！不要在智慧中夾雜著傲慢，不要使謙虛缺乏智慧！

同樣，在道場上，你也不能簡單地照著書上寫的文字去學修講辦行，因為道場及前賢們是鮮活而靈動的。



“Heart Resting in One Place” Dharma Gathering

Our Master is really kind. He bestowed the course title “Heart Resting in One Place.” The main idea is to teach us to rest our heart in one place. Let’s ask ourselves: Do I think about one thing and all of a sudden, I think about another thing? Yes, we do. Every day, our thoughts race around and around. One thought gives way to many, many thoughts. Countless. This leads to the unrest in our heart. The unrest in our heart leads to worries and sufferings. People in the world get into many troubles because of this. Therefore, it is essential that we return to one place. This is the spirit of cultivation. In other words, the simplest and most important thing for us to be humans is to have “one heart and one mind.” As long as we can achieve “one heart and one mind”, we can be successful in everything. Contrarily, if our heart changes all the time, we can achieve nothing. This is our failure as human beings. We suffer from the constantly changing mind, but we don’t know it. We still allow our heart to change constantly. This is why we have to learn from Buddhas. How did Buddhas succeed? They are of one heart and one mind. They are consistent from beginning to end. Their heart remains unaffected in the face of difficulties. Under favorable conditions or when you worship them, their heart remains unaffected. That is because I am of one heart and one mind only when I focus on my business. When you are affected by others and your mind changes, your heart cannot rest at one from beginning to end. We should be careful about that.

Judge with Clarity,

Part 1 of 2

The question of true or false was the topic discussed at the previous issue of the *Borde Quarterly*. We asked ourselves whether we are prepared to answer the question or if we are equipped with the facts and the tools to determine the right answer. We explored the possibility that in our daily life, we are often confused in coming up with the correct answer to address a simple question of true or false. We also learned from psychology about two biases that could cloud our judgment: the base rate bias and the availability bias.

Base rate bias is when statistics or information is given to you but doesn't include the necessary context for helping you to figure out if the information is true or false as well as whether the information is applicable for your situation. The availability bias is when you rely on available facts, tools, and experiences to make decision for your situation although those facts, tools, and experiences might not be complete nor relevant.

You rely on them because they are available. We illustrated this bias with the famous story of the Three Moves of Mencius' Mother.

Our brain is a complex organ while our thoughts are fluid. Therefore, our decision-making process is not only clouded by the two biases mentioned at the previous article. There are more biases at work that we must be mindful of and prepare ourselves to minimize their influences.

Let's think of a scenario that we're testing a new hypothesis to see if it is a new insight or a new publication-worthy discovery. We have been informed by experienced people that the probability for our hypothesis to prove true is low. In fact, it is likely to fail, and we should not waste our time. However, we have a strong gut feeling about this hypothesis and our gut is telling us that the idea might just work well even though most people don't expect it to work. Then we

somehow convince ourselves, “it is worth a try; it does not consume much effort; it carries nearly no risk; we have nothing to lose; let’s go ahead.” Sure enough, our hypothesis works out as what we expected. We are thrilled, and we tell ourselves that we knew this all along. This is good news. We tell our family, colleagues, and seniors. We tell ourselves that this is such a great discovery, and everyone will love this new idea. The world must know about it as soon as possible and there is no time to waste.

Everyone is indeed excited about our success. Since there is no time to waste, we then spend a lot of time, dedicate a lot of efforts, and contribute a lot of resources to get our hypothesis known to

the world, perhaps through publication or public lecture. And then, the unthinkable happens. The idea doesn’t work all the time! Sometimes it works; sometimes it does not work. Worst yet, we can’t even predict when it will work and when it will fail to work. We are in disbelief. How could that be? We try it again--not working. We go back to our original hypothesis and repeat the exact same process that proved it working. We keep trying it over and over, and, perhaps, it works a few times, but for the most part, it fails to work. When we look back at all our trials to apply the concept, we realize that it works yet with a low probability of success. Isn’t that exactly what experienced people told us at the beginning? So, what went wrong here?



Psychologists call this situation the "hindsight bias." Hindsight bias is also known as the "knew it all along" effect. It happens when a person believes events that have already occurred as being more predictable than they were before they happened. Hindsight bias causes us to believe events as more predictable than they really are. After an event, people often believe that they knew the outcome of the event before it actually happened.

Hindsight bias can cause memory distortion. Because the event happened like we thought it would, we go back and revise our memory of what we were thinking right before the event. We literally rewrite history--the history that is recorded in our memory. We revise the probability of success and failure in hindsight. But going forward, we use that new higher probability to make future decisions when in fact, the true probabilities haven't changed at all.

Hindsight bias can make us overconfident. Because we think we predicted past events, we're inclined to think we can see future events coming as well. We gamble too much on the outcome being more favorable, and we make decisions, oftentimes incorrect ones, because of this faulty level of confidence. To minimize hindsight bias, we must remember that the future is not predictable. When you start to think we can predict the future, remember that everyone else thinks they can, too.



Someone is always wrong. Be sure to make decisions based on what the data, facts, truth, history lessons, etc. say is likely to happen, not based on what we think or our gut feels is going to happen. If we make a prediction and that prediction comes true, we shouldn't revise the odds of success because of the recent successful outcome. The underlying probabilities of events haven't changed. Finally, always ensure that we have a plan of action before we start any new initiative. It is important to include any data or expert advice about possible outcomes for the initiative in our plan of action. If possible, it would be best to lay out alternate courses of actions if situations, assumptions, or outcomes deviate from what we believed at the beginning.

A poster-child example of this hindsight bias is the poor investment performance of small investors in the stock market. There is advice in investing in financial markets saying that always buy low and sell high. It is easy to understand but hard to follow despite the many bad lessons learned by numerous investors throughout the decades after the invention of the stock market for the general public. The issue is very simple. Many small investors are lured into investing in the stock market after the stock market has already advanced significantly and often attractively. When the momentum of stock market's gain is increasing, while the stock market reaches historical new peaks, news channels then often widely and repeatedly publicize the latest development. The financial investment community all shows celebration and reveals tremendous joy. When smaller investors hear the news and see the celebrations, they join in hoping to share some of these gains and profits. As these smaller investors join the investing party, the momentum of gain accelerates generating even more gain. At this point, these smaller investors enjoy seeing these paper (unrealized) profits and are attached to them. This initial experience proves their decision as a correct one. The reflection generates a hindsight. This hindsight biases the smaller investors believing in their own success, so they continue to stay in the stock market or perhaps invest even more money when

the stock market continues to peak. Soon after these small investors start investing, then the stock market crashes. When the stock market comes crashing down, the institutional or professional investors tend to exit much quicker with less losses while the smaller investors are burdened with most of the losses. Thus, this is a classic example when smaller, mom-and-pop, investors buy high and sell low. Unfortunately, this well-known phenomenon keeps repeating through the history of stock market investing.

活佛恩師 慈悲：

自心不亂名定香 自心無礙慧香勤

Master Ji-Gong Buddha's Kindness:

One's heart is not confused is called the fragrance of calmness. One's heart is not hindered is the diligent fragrance of wisdom.

Chung Te Institute of Religions and Philosophy (CTI) is the place where we can learn the tools and techniques in making effective judgment with luminous clarity. With a solid foundation in the time-honored values of Tien-Tao's learning and a dynamic combination of theoretical and applied learning, a CTI education prepares Tien-Tao disciples for life-long achievement measured by how deeply they challenge themselves, how devotedly they support their temples, and how selflessly they help the world have a better future.

The Wonderful World

©Winnie Cheung (UK)

We live in a wonderful world, a world that can be as wonderful as we wish it to be. Unfortunately for much of the time, we are preoccupied with irrational thoughts, with our minds spinning frantically through time saving shortcuts and solutions, and thoughts of greed, high demands, power and materialistic matters. We need to focus on issues and concerns that are more important and meaningful. We should stop complaining, stop blaming, stop judging and stop arguing, as it is wasteful and of no benefit nor adding any value to our lives.

There is no point in constantly complaining. We are fortunate to be human beings; we have the power, resources and abilities to make so many changes for the good in our world. Why do we complain, rather than just getting on with making

the changes to the issues we are dissatisfied with, so as to improve the situation.

We have recently marked the 100 year anniversary of the Suffragette movement's fight to win the right of women to vote in Great Britain. History has taught us if we persevere in what we believe in, there is always a way to bring changes; but patience is needed.

Love and goodness is what keeps our human race special and alive. Patience is what we need to persevere in what we truly believe in. Don't lose our truthful faith, our ultimate goal of a peaceful world, and the inner calm within ourselves. The wonderful world is in our own hands and we must treat it with due respect and value it wholeheartedly.

Firm Grasp of the Golden Thread

©Letty Tam (USA)

With Heaven's Grace, Master Ji Gong Buddha's Kindness, and the compassion of Elder, following the English course of Know the Path, Return to the Truth 2015-2017, Chung Te Institute of Religions and Philosophy provides another golden opportunity to continue our Tao learning with a new English course, Firm Grasp of the Golden Thread 2017-2019. A group of forty-five Tao cultivators gathered at Jin Shan Temple in December of 2017 to participate in the informative and interactive course.

As the course name implies, the focus is on the importance of the Golden Thread, its origin, why and how we should firmly grasp it. Heaven's Decree is the distinctive element that sets this Golden Thread apart from others. The Tao we receive today is no different than the Tao received in the ancient times. Before the White Epoch, Tao is transmitted from one master to another. We are fortunate to live in the White Epoch when Tao

is spread by mass propagation. Because we can more easily receive Tao in this era, we are also at a higher risk for not cherishing it.

We often hear from seniors and Holy Masters through divine revelations that this is a critical time. We live in an era when Tao and calamity simultaneously descend. Tao is more widely spread, while more disasters and calamities surround us. Whether it be natural disasters like earthquakes, fires or floods, or human-made like wars and conflicts, or the internal struggles that each of us has inside, we are affected by the karma we created. It is when we face calamities that we can fully appreciate the greatness of Tao. When disasters strike, we feel the natural urge to reach out and help. A man risks his life to save a drowning child he does not know. Bus-loads of students traveled many miles to a faraway city to fill sandbags to protect a community from the incoming flood. Hundreds of people lined up to

donate blood after a disaster of mass casualties and injuries. Countless examples demonstrate that people are truly good at heart. Our original Buddha nature shines through when we perform good deeds without hoping for anything in return. When we align our human nature with Buddha nature, we simply do what is the right thing to do.

When we received Tao, we re-discover our Buddha nature, we must then work on cherishing it and maintaining it at all times. This course provided a few ways to assist with this important practice. Students listened to lectures such as Cultivate in Accordance with Tao, Advance in Accordance with Truth; Humble Deed and Modest Heart, Comply with Masters and Abide by Ancestors; Engrave heart with Buddha Rules and Precepts; How to Self Guide Under Disorderly Religious Environment; Wisdom as Vajra

(Diamond); Break Through Evil Trials; Conquer Thoughts to Become Saints.

Students participated in spiritual cultivation under the guidance of Elder. Spiritual cultivation is a meditative practice that calms the mind and brings focus back to the Holy Portal. We also had an opportunity to practice preaching for several minutes. This experience furthered my appreciation for Tao lecturers as the saying goes, “A minute on stage requires hardwork of ten years’ time.”

As Tien Tao disciples, our responsibility is to know our origin and find our way home. Along the way, we must help others to do the same. Taking a firm grasp of the Golden Thread means we must be determined in this quest and must not be swayed or distracted. May we all continue on this blissful journey together!



CTI Course

“Firm Grasp of the Golden Thread”

The Golden Opportunity to Attend the Course

There is a saying, “If you never ever go, you will never ever know.” I would like to add one more word – If you never ever go and experience, you will never ever know! With the grace of God, Master’s virtues and the compassion of our Elder and all the initiation masters, it is beyond our gratitude and bliss to take part in the English class this year on “Firm Grasp of the Golden Thread” during 25-31/12/2017. Indeed, it is one of the best ever Christmas and New Year gifts we have attained, if it’s not the best. (How can it not be?)

We have been immersed in the vast capacity of love, support, encouragement, bonding, Tao Chi, laughter, tears and the list is simply endless. Those above are the intangible factors which touch our hearts, not to mention our souls to the core. Of course, those topics covered in the lectures did generate the awakening calls/ alarms,

revisions and resonance to various degrees depending on how our current Tao knowledge and cultivation levels are.

No matter what level we are at this moment, Golden Thread doubtlessly is indispensable to each one of us. We have sought Tao and strived to come so far to hold onto our affinity with God and Buddhas. From now on, we have to truly understand in-depth to consolidate our foundations as to provide the concrete basis to grow and cultivate according to Tao and Truth.

Vajra—the Irresistible and Indestructible Force that is known as Wisdom

It’s easier said than done. Therefore, we can’t go wrong and deviant if we take to our bottom of hearts and DNA to comply with Buddhas’ rules, rituals and teachings. The more we know, the more humble deeds and modest hearts we are

cultivating. However, the human nature tends to set in with arrogance and ego. That's why wisdom as vajra functioning as the "sword" and "mirror" for reflection – both realizing what our faults are and enabling us continuous and righteous improvements so as to align with Tao. Also, we have the ability to discern what is right from wrong.

All requires tranquility since vajra appears when we are at a state of stability and equilibrium. That's the reason why the Elder incessantly puts emphasis on meditation. Again, she has self proven us meditation does at least improve her health conditions. On top of that, how can we remain calm in this chaotic era as well as ongoing distractions? Meditation, as the Elder has been stressing, absolutely is an answer to everyone for everyday practice. During the "tasty box" draw (the practice sessions of preaching), a fellow cultivator got a question asking whether she has been doing meditation. In fact, she was given a role to perform as a one-day MC that day and herself reflection was to feel uneasy, nervous and uptight. We are all certain God is always watching us!

Don't be afraid of the "tasty box"! It conveys the messages to each one of us but especially to the one who picks up the question. No matter what you regard your English level is, it is not related to languages and words. It is solely about "heart dharma". That's why we have to embed ourselves increasingly in CTI courses, temple lessons as well as dharma gatherings and admonishments because as the Elder has been compassionately encouraging us to "work hard,

work harder and harder". It is so fortunate to have her in our cultivation paths as she lives as the "living Buddha" for us to follow and witness her benevolence, humility and modesty. Her vajra seems plain, simple and straight forward; thus when you think deeper, Truth is directly encompassing the attributes regardless of the locations, time, religions and nationalities...

In the Face of Calamities

Sam has shown us how he was stuck in an eight-hour blackout in the US airport this year. Who could have believed it? Our total reliance on electricity poses the "supreme" threat – how can we possibly live without our electronic gadgets nowadays? When we are cut off with no Internet access, just imagine this "small-scale" calamity. What happens to us if we face disasters with unprecedented scales, wars and epidemics?

Simply, beyond words and descriptions.

The enormous and unlimited pressures as well as different emotions such as anxiety, depression are inflicted on us. Once, these negative emotions persist. They are the same as "lethal injections" to ourselves and the beloved ones. It is a vicious cycle and honestly it is a vivid hell in front of us. God has the mercy for us, transmitting Tao and revealing each one of us carries the Buddha nature / Bodhi.

Whether we have the evil trials outside or the chaotic / evil thoughts (we are actually located within the spectrum) – real cultivation is the only key for salvation. Hence, the grasp of Golden Thread. What's more, we have to be firm

(depending on how in depth we understand what it is and its related contexts). At last, how fast and well we can cultivate- walk the talk!

Have 100% or above faith in the Divine Will / Decree as nothing but truth!

Attend CTI Courses to Grow

Do come to join English CTI classes – don't focus on the languages' barriers or those key terms. You'll be rewarded with immense quality and feelings you have never experienced until you

come to learn together under the leadership of the Elder, the initiation masters and fellow temple brothers and sisters. There is no one who can deter you but yourself! Even evil trials, when you contemplate thoroughly, are there to mould us back into our original and pure state of nature!

Because of the vast complexity of Tao, I do make a lot of mistakes. I beg the forgiveness from God, Master, The Elder, all initiation masters and fellow cultivators. Happy New Year. Embrace it well with Tao.

It's Vow-Fulfilling Time!!

All of us Tien-Tao disciples have taken the Ten Great Vows upon receiving Tao. Have you ever worried about how to fulfill the vows? You need look no further. **Borde Quarterly** is the right place for you to share your ideas and fulfill your vows all at once.

Don't hesitate. Write now. Better yet, let us know that you are willing to submit articles on a regular basis and become one of the columnists. Or you can encourage your fellow Tien-Tao cultivators who are also competent writers to start their submissions of articles.

Please submit your article to: multice@ms34.hinet.net

Deadline for Submission: May 15, 2018

©Nancy (Taiwan)

Carrots, Eggs, and Coffee Beans

How would you react to difficulties when encountering some obstacles? Some people might evade and have no abilities to deal with them. Others might even be defeated by them and lose the confidence to face their lives. However, have you ever thought that difficulties might not always be so bad? On the contrary, it is possible for them to strengthen our mind as well as abilities if we overcome them and gain the precious wisdom. The following is a story showing us how difficulties work on different people.

A young woman went to her mother and told her about her life and how things were so hard for her. She did not know how she was going to make it and wanted to give up. She was tired of fighting and struggling.

It seemed that, as one problem was solved, a new one arose. Her mother took her to the kitchen. She filled three pots with water and



placed each on a high fire. Soon the pots came to a boil. In the first, she placed carrots, in the second she placed eggs, and in the last she placed ground coffee beans.

She let them sit and boil, without saying a word. In about twenty minutes, she turned off the burners. She fished the carrots out and placed them in a bowl. She pulled the eggs out

and placed them in a bowl. Then she ladled the coffee out and placed it in a bowl. Turning to her daughter, she asked, "Tell me, what do you see?"

"Carrots, eggs, and coffee," the young woman replied. The mother brought her closer and asked her to feel the carrots. She did and noted that they were soft. She then asked her to take an egg and break it. After pulling off the shell, she observed the hard-boiled egg. Finally, she asked her to sip the coffee. The daughter smiled as she tasted its rich aroma. The daughter then asked, "What does it mean, mother?"

Her mother explained that each of these objects had faced the same adversity - boiling water - but each reacted differently. The carrots went in strong, hard and unrelenting. However, after being subjected to the boiling water, they softened and became weak.

The eggs had been fragile. Their thin outer shell had protected the liquid interior. But, after sitting through the boiling water, the inside became hardened! The ground coffee beans were unique, however. After they were in the boiling water, they had changed the water.

"Which are you?" the mother asked her daughter. "When adversity knocks on your door, how do you respond? Are you a carrot, an egg, or a coffee bean?" Think of this: Which am I? Am I the carrot that seems strong but, with pain and adversity, do I wilt and become soft and lose my strength? Am I the egg that starts with a malleable heart, but changes with the heat? Did I have a fluid spirit but, after a death, a breakup, or a financial hardship, does my shell look the same, but on the inside am I bitter and tough with a stiff spirit and a hardened heart? Or am I like the coffee bean? The bean actually changes the hot water, the very



circumstance that brings the pain. When the water gets hot, it releases the fragrance and flavour.

If you are like the bean, when things are at their worst, you get better and change the situation around you. When the hours are the darkest and trials are their greatest, do you elevate to another level? How do you handle adversity? Are you a carrot, an egg, or a coffee bean?

From the story above, we can conclude that the pressure coming from the difficulties is not always so bad for us. Some strong people on the surface might become soft with the pressure on them, just like the carrots in the story. Some fragile people might become stronger after overcoming the difficulties. The process of change is just like the eggs in the story. Some common people might even become influential people to change their own environment and the people around them, just like what the coffee beans do in the story. As long as we pluck up our courage to face the difficulties, we might get back a totally different self. This is a very precious opportunity. We should make good use of it instead of just keeping complaining. In fact, complaining does nothing except for waste of time. To sum up, difficulties can either benefit or harm our lives. It depends on how we deal with them.

Famous Quotes

The best way out of a difficulty is through it.

—**Anonymous**

If winter comes, can spring be far behind?

—**Percy Bysshe Shelley**

You will suffer and you will hurt. You will have joy and you will have peace.

—**Alison Cheek**

Were it possible for us to see further than our knowledge reaches, perhaps we would endure our sadnesses with greater confidence than our joys. For they are moments when something new has entered into us, something unknown.

—**Rainer Maria Rilke**

You will find a joy in overcoming obstacles.

—**Helen Keller**

編輯 小語

又是新的一年，編輯組在此祝福全球常州道親：法喜充滿、樂道逍遙、超凡入聖、好運旺旺旺！

承蒙天恩師德，前人大德敦化，以及諸多前輩道親慈悲護持，犧牲奉獻、同心協力，台灣彰化域德佛堂喬遷開光典禮，於2017年12月24日舉行。我們的顧前人與世界各地的道親，八方雲集，共襄盛典，可謂天人慶賀歡聚一堂啊！欲更進一步了解當初前賢們是如何胼手胝足，不畏艱辛的興建佛堂，可參考「彰化公共域德佛堂發展沿革」。而想一同感受當天佛堂喬遷開光典禮的盛況氛圍，本期有專文報導，要與您分享！

有人說過：「在這個世界上，最令人尊敬的事，莫過於為別人奉獻而不求回報。」請問，人生的價值是什麼？做一個願意奉獻付出的人，溫暖別人，照亮人間，想必最受人尊敬愛戴——而我們的蔡安靜點傳師與賴盛發點傳師做到了！

生活在這世風日下、價值扭曲的時代，兩位點傳師不只為道場櫛風沐雨、披星戴月的無

私奉獻，更用愛心、耐心；用意志力、恆心；用堅定的信仰來改變身旁周遭的人、事、物。雖然兩位點傳師「鞠躬盡瘁，死而後已」先後離開了我們，讓大家悲痛萬分、萬般不捨！然而他倆的身影與精神，將永遠留在我們心中，和我們同在！本期有多篇緬懷追思兩位點傳師的文章，看過之後，誰不會感動的潸然淚下呢？

俗語說的好：「世上有兩件事不能等，就是孝順與行善！」沒錯，父母對子女的愛，如涓涓流水，永不停止。即便父母沒有說出口，但透過一個小小的舉動，就是愛的展現！在「生活智慧故事」讓我們再次感受到母愛親情的偉大，應當好好珍惜及回饋啊！

大家是否有用茶包泡茶的經驗？看著茶包面對滾燙熱水，非但不會被沖壞本質，反倒在那瞬間成為爽口香醇的甘茶！期許你我也能發揮「茶包效應」，一塊泡出人生的好滋味！每一期的「心靈spa」就是我們的心靈雞湯，心靈加油站！給我們滿滿的正能量！若能常常翻閱咀嚼，進而身體力行，相信生命會似茶包一樣，也有機會改變社會，改變世界！

希望「博德」能打動道親的心；「博德」讓道親看遍世界的風景。「博德」因為有大家的支持和鼓勵，讓我們一起更好！請為自己按讚！！

助印功德林

自二〇一七年十二月一日起至二〇一八年二月二十八日止

姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額		
吳逸晟	3,000	劉觀生	英鎊 60	胡秀琼、		陳大久	港幣 50	陳廣斌	港幣 100	劉白改	港幣 100	楊芯柔	港幣 40
吳煜棠	3,000	香港修德		彭耀海	港幣 1,000	梁泉	港幣 200	黃文漢	港幣 100	黃碧婷	港幣 100	曾珍玉	港幣 40
加拿大		潘宅	港幣 100	李秀英、		鍾亞彩	港幣 200	李迦霖	港幣 100	卓伙金	港幣 100	羅桂花	港幣 40
丁氏家壇	美金 100	陳宅	港幣 100	江煒	港幣 1,000	梁雪麗	港幣 200	周珍(亡靈)	港幣 100	張煊英	港幣 100	潘麗端	港幣 30
加拿大多倫多		天妙佛堂		黃兆蓉、		周鈺娟	港幣 200	劉笑賢(亡靈)	港幣 100	鄭蘭	港幣 100	邢沛桐	港幣 20
允德佛堂		黃麗儀	港幣 100	黃兆安、		謝啓熙	港幣 200	容德佛堂	港幣 500	陳蓮	港幣 100	高蔓霞	港幣 20
羅洪耀	加幣 1,000	黃文曠	港幣 100	蘇業萍、		謝恬頤	港幣 200	吳榮華	港幣 600	潘文娟	港幣 100	賴愈鳴	港幣 20
陳棟津合家	加幣 200	霍杏嫻	港幣 100	黃毓俊	港幣 500	許裕民	港幣 200	卓興清合家	港幣 500	楊達	港幣 100	賴愈群	港幣 20
羅家宏	加幣 100	黃偉寧	港幣 100	彭少良、		張金水	港幣 200	李愛珠	港幣 300	劉小華	港幣 100	潘鳳霞	港幣 20
羅家源	加幣 100	黃梁氏	港幣 100	楊啓泰、		陳麗珍	港幣 200	周梅英	港幣 300	林兆敏合家	港幣 100	林春鶯	港幣 20
羅家城	加幣 100	胡慧筠	港幣 200	彭素姬、		陳水明	港幣 200	文永杰	港幣 250	陳月霞	港幣 50	毛美玲	港幣 20
羅智軒	加幣 100	張基華	港幣 200	孫冠英	港幣 2,000	梁官好	港幣 200	葉桂珍	港幣 250	何愛心	港幣 50	陳貞	港幣 50
李堃	加幣 100	梁志恒	港幣 500	亡靈助印：		馮九全	港幣 200	梁耀南合家	港幣 200	陳瑞珊	港幣 50	嚴映歡	港幣 50
林秀雲	加幣 100	黃祖邦	港幣 200	李國安	港幣 1,000	張金滿	港幣 100	黃美全	港幣 200	李嬌	港幣 50	何日華	港幣 50
潘志宏	加幣 100	張燕琼	港幣 600	陳巧嬌、		陳惠芬	港幣 100	鄧昌才	港幣 200	陳順彩	港幣 50	何映	港幣 50
黃金玉(亡靈)	加幣 500	李佩紅	港幣 300	黃河清	港幣 100	陳添娣	港幣 100	楊志明	港幣 200	吳志邦	港幣 50	耿志美	港幣 25
加拿大多倫多		王庭湖	港幣 100	蘇連才、		徐麗兒	港幣 100	傅元春	港幣 200	梁元鑾	港幣 50	梁綺霞	港幣 25
仁德佛堂		余金來	港幣 100	李年、		黃國雄	港幣 100	鄭麗英	港幣 200	梁金鳳	港幣 50	歐陽二妹	港幣 20
瞿產明	加幣 450	鄭敏兒	港幣 100	蘇石仁、		梁永泰	港幣 100	陳梅女	港幣 160	葉娜容	港幣 50	曾愛紅	港幣 20
鄭偉	加幣 200	張基廷	港幣 100	蘇石佛	港幣 200	梁惠珍	港幣 100	楊志娟	港幣 150	林進娣	港幣 50	陳觀瑞	港幣 20
陳金珠	加幣 250	陳秀珠	港幣 100	天善佛堂		馮貴	港幣 100	曾彩蓮	港幣 100	郭添好	港幣 50	郭樹妹	港幣 20
林貴達	加幣 150	鄭德順	港幣 100	梁牛點傳師	港幣 500	張昌	港幣 100	伍端芳	港幣 100	胡新帝	港幣 50	田遠平	港幣 20
鄧劍燭	加幣 100	黃宅	港幣 200	黃素仰	港幣 500	陳衡和	港幣 100	梁惠蓮	港幣 100	林烏柳	港幣 50	關寶瑩	港幣 20
駱愛琼	加幣 100	黃伙容	港幣 100	馮麗芳	港幣 500	馬文花	港幣 100	李轉娣	港幣 100	楊煒婷	港幣 50	潘淑美	港幣 30
劉愛花	加幣 50	韓家順	港幣 100	黃永健	港幣 500	梁健聰	港幣 100	許耐仙	港幣 100	楊煒嫻	港幣 50	郭灝忞	港幣 30
林呈偉	加幣 20	黃珍	港幣 100	黃永康	港幣 500	梁麗華	港幣 100	鍾明	港幣 100	楊吉生	港幣 50	荷蘭勸德佛堂	
林琼	加幣 20	黃伙妹	港幣 100	王玉玲	港幣 500	梁國華	港幣 100	陳美玉	港幣 100	葉鳳英	港幣 50	張庭愷	歐元 70
林容	加幣 20	香港廣德佛堂		林蔚雯	港幣 500	梁少娟	港幣 100	李己梅	港幣 100	陳佩瑩	港幣 50	HENNA	歐元 20
林東	加幣 20	伍潔英	港幣 2,000	黃穎希	港幣 500	梁梓淇	港幣 100	陳惠紅	港幣 100	曾凡波	港幣 50	鄭雄娣	歐元 10
林淦	加幣 30	黎意球合家	港幣 1,000	李杜	港幣 500	梁裕銘	港幣 100	吳好	港幣 100	葉瑞敬	港幣 50	AGNES	
林堅(亡靈)	加幣 30	盧宅 盧輝耀	港幣 1,000	陳文英	港幣 500	梁豐淇	港幣 100	陳群好	港幣 100	黎玉珍	港幣 50	HEEBERS	歐元 10
林門歷代祖先	加幣 30	林月愛	港幣 500	冼雪梅	港幣 300	梁九	港幣 100	陳巧雲	港幣 100	何不喜	港幣 50	劉錦棠	英鎊 50
林鳳祖先	加幣 30	張建強	港幣 1,000	蕭愛兒	港幣 250	樊金娣	港幣 100	關妙霞	港幣 100	趙國珍	港幣 50	溫蓮娣	英鎊 50
盧美霞	500	黃泳沂	港幣 1,000	林月如	港幣 300	梁雪珍	港幣 100	袁日章	港幣 100	曾隆慎	港幣 50	劉浩彥	歐元 20
北愛爾蘭		黃志恒	港幣 500	李香	港幣 300	黎好	港幣 100	溫銀花	港幣 100	張美女	港幣 50	鄭麗霞	歐元 20
懷德佛堂		黃泳珊	港幣 500	林月玲	港幣 200	王志強	港幣 100	黃玉娟	港幣 100	吳志楊	港幣 50	袁長妹	歐元 50
甄嘉麗	英鎊 60	陳煥沂	港幣 500	黃綺華	港幣 200	梁美英	港幣 100	陳勝玉	港幣 100	馮城輝合家	港幣 50	劉惠恩	歐元 50
方文迪	英鎊 30	張嘉瑜	港幣 500	方玉珍	港幣 200	陳麗香	港幣 100	龍儀	港幣 100	吳益好	港幣 50	鄧觀春	歐元 20
方文俊	英鎊 20	陳永澤	港幣 500	梁金好	港幣 200	麥桂珍	港幣 100	鄭賢好	港幣 100	馮亞妹	港幣 50	張湛歸	歐元 50
甄炎羽	英鎊 20	彭惜杰	港幣 500	鄭志偉	港幣 200	黎桂梅	港幣 100	李秀珠	港幣 100	朱廣南	港幣 40	蘇仕張	歐元 50
彭勇嫦	英鎊 20	智德佛堂邱慧	港幣 100	邱克競	港幣 200	陳美利	港幣 100	林君琼	港幣 100	楊依和	港幣 40	順德鄧氏佛堂	
方靖兒	英鎊 50	蘇志輝、		陳佩琼	港幣 100	陳佩賢	港幣 100	胡新娣	港幣 100	鄭國琴	港幣 40	大良臨時佛堂	港幣 3,000
方六有	英鎊 10	鍾會	港幣 100	梁潤霞	港幣 100	陳秉良	港幣 100	陳群娣	港幣 100	楊建航	港幣 40	天玄佛堂	
無名氏	英鎊 100	黃妹仔	港幣 100	梁月好	港幣 100	陳廣堅	港幣 100	伍端芳	港幣 100	楊俊謙	港幣 40	尹國偉	港幣 2,000

郵政劃撥儲金存款單

收款帳號	3	1	5	0	0	6	3	4	金額	億	仟	萬	佰	萬	拾	萬	萬	仟	佰	拾	元
									(阿拉伯字)												
通訊欄 (限與本次存款有關事項)										收款戶名 劉連吉											
										寄款人 ☐ 他人存款 ☐ 本戶存款											
姓名										主管：											
通訊欄										□□□□—□□□□											
電話										經辦局收款戳											
虛線內備供機器印錄用請勿填寫																					

◎寄款人請注意背面說明。
◎本收據由電腦印錄請勿填寫。

郵政劃撥儲金存款收據	
收款帳號戶名	
存款金額	
電腦記錄	
經辦局收款戳	

姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額	姓名	金額
毛氏佛堂	港幣 3,000	李醒喜	港幣 100	梁紫霞	港幣 90	秦熹權	港幣 20	詹偉康合家	港幣 160	詹雲妹近身	簡金柱、
香港活德佛堂		李淑儀	港幣 200	曾偉洋	港幣 50	陳識芝	港幣 50	詹惠芳	港幣 160	急討原人	簡琴南、
伍禮謙、		鄭燕橋	港幣 100	曾志豪	港幣 50	盧根	港幣 250	任學熙祖先	港幣 160	何紹賢	簡士傑
伍禮恆、		譚誠泰	港幣 100	張秀英	港幣 130	鄭亦鈞	港幣 30	詹惠芬祖先	港幣 160	何紹榮	港幣 90
伍禮信	港幣 500	葉麗芳	港幣 100	鄭潔儀	港幣 130	儉德佛堂		詹雲妹祖先	港幣 160	何紹盛	港幣 90
夏錦容	港幣 500	伍尚基	港幣 200	鄭成安	港幣 130	馮敬昌	港幣 450	張勵雯	港幣 160	何梓程	港幣 90
尹子揚	港幣 200	李惠蘭	港幣 100	鄭慧儀	港幣 130	馮燦宗	港幣 450	鄭偉光	港幣 160	譚月蓮	港幣 170
浩德佛堂		李偉賢	港幣 200	鄭劍峰	港幣 130	馮潔琦	港幣 450	李嘉敏	港幣 60	何建業	港幣 100
馮秋蓮	美金 46	劉沐鳳	港幣 300	張敏芝	港幣 150	馮潔瑜	港幣 450	李婉婷	港幣 60	何偉業	港幣 100
周結茹、		卓德佛堂		鄭社滔	港幣 130	馮潔瑛	港幣 450	李淑珍	港幣 60	何翠明	港幣 240
何世祥	美金 3,020	林湘蓮	港幣 200	張官帶	港幣 130	馮瑛華	港幣 450	陳漪彤	港幣 210	陳東法	港幣 240
傅俊惠、		余渭濱	港幣 100	馬三	港幣 130	陳玉好	港幣 300	聶淑流	港幣 10	何懿青姐姐	港幣 310
傅俊榮（迴		余德庚	港幣 100	蔡偉合家	港幣 200	吳金喜	港幣 800	麥子友	港幣 30	何懿青	港幣 400
向個人累世		林長運	港幣 300	蔡振民合家	港幣 200	鄧皓文	港幣 900	麥子文	港幣 20	何懿琦	港幣 360
冤親債主）	1,000	黃妹	港幣 1,250	蔡振傑合家	港幣 200	黃杰求	港幣 350	葉志偉	港幣 20	施民章	港幣 40
陳淇奧、		陳立峰	港幣 130	蔡振豪合家	港幣 200	莊錦安合家	港幣 200	劉星文	港幣 20	張明股	600
陳以宣	1,000	鄭敏儀	港幣 130	楊林合家	港幣 200	黃財興合家	港幣 1,500	劉星宏	港幣 20	廖碧	600
信弘佛堂	1,500	陳家熙	港幣 130	葉素雯	港幣 200	莊金旺祖先	港幣 200	黃元妹	港幣 20	詹美霞	500
李珠嫻	500	李柏健	港幣 300	張善淇	港幣 200	莊金旺	港幣 400	鄧才祐	港幣 100	吳嘉惠	2,000
亡靈：		歐潤滿	港幣 400	林添材	港幣 50	莊金旺	港幣 50	劉志偉	港幣 30	張佑安、	丁盈如、
李陳花、		許秀芳	港幣 700	陳佩珍	港幣 100	冤親債主	港幣 200	陳綺華	港幣 20	張廷香	郭品好、
王黃月、		黃煜	港幣 200	林汝康	港幣 100	莊金旺合家	港幣 150	馮頌軒	港幣 200	（迴向冤親債主）	郭品言
李承儒	1,500	梁志強	港幣 300	陳偉邦	港幣 150	莊錦有合家	港幣 100	馮頌珩	港幣 200	張恩儀、	郭姿吟、
林選治	2,500	張凱喬	港幣 30	甘浩弘	港幣 100	莊宅	港幣 50	黎秋蘭	港幣 400	張恩輔、	蘇毅、
詹美霞	500	黃慧儀	港幣 30	梁逸思	港幣 100	莊宅小貓	港幣 50	屈儉	（往生淨土）	張正帆	蘇韋錫
邱愛惠	800	羅巧然	港幣 30	梁逸晴	港幣 100	鄧培大（亡靈）	港幣 245	（往生淨土）	港幣 300	（迴向冤親債主）	郭芳季、
桃園天衢佛堂	2,000	羅榜豪	港幣 50	劉家威	港幣 50	莫錦蓮	港幣 245	張永健	港幣 10	賴富旺、	郭和家
桃園天衢佛堂		歐潤蘭	港幣 250	陳江海	港幣 20	劉樹根（亡靈）	港幣 245	張奕忠	港幣 10	賴建森、	程鏡國、
張森堂	1,000	羅瑞貞	港幣 30	李浩賢	港幣 250	盧月明（亡靈）	港幣 245	李耀祖	港幣 10	賴佩伶、	胡燕玲
正德佛堂		羅瑞芬	港幣 30	李婷華	港幣 150	鄧聯傑	港幣 245	吳惠文	港幣 50	廖雪娥、	邱瑞興、
黃秀英	港幣 4,000	羅瑞儀	港幣 230	張玉蘭	港幣 500	鄧曉彤	港幣 245	吳子樂	港幣 50	陳惠琴	林秀虹
梁兆希	港幣 5,000	羅國才	港幣 30	葉啓輝	港幣 150	鄧建彰	港幣 245	吳穎瞳	港幣 50	（迴向冤親債主）	林承賢
元朗興德佛堂		羅國威	港幣 30	葉杰雯	港幣 150	劉瑞蘭	港幣 245	江婉萍	港幣 50	賴富旺、	蕭作永、
詹劍波合家	港幣 500	羅寶瑩	港幣 30	張偉明	港幣 150	鄧建彰祖先	港幣 245	陳妹	港幣 100	賴建森、	林珩君、
李潤嫻	港幣 500	吳珍蓮	港幣 60	何燕萍	港幣 200	劉德漢祖先	港幣 245	劉嬌合家	港幣 50	賴佩伶、	蕭晨瑄、
林文妹合家	港幣 1,000	楊波雷	港幣 60	梁金群	港幣 100	麥燕萍	港幣 60	劉詩欣	港幣 50	廖雪娥、	蕭榆閣、
蔡蘭合家	港幣 1,000	楊偉雄	港幣 60	吳閻娣	港幣 300	麥梓如	港幣 180	劉曉敏	港幣 105	陳惠琴	蕭渝璇
吳玉珍合家	港幣 200	楊偉賢	港幣 60	吳三妹	港幣 100	曾福嬌	港幣 350	劉德生	港幣 105	（迴向冤親債主）	1,000
天成祥德佛堂	港幣 2,000	陳麗春	港幣 60	吳蓮鳳迴向		李佩珠	港幣 60	羅麗紅	港幣 20	張恩儀、	
陳笑芳點傳師	港幣 200	楊啟後	港幣 60	墮胎嬰靈	港幣 200	麥志堅	港幣 60	譚妹	港幣 10	張恩輔、	
何麗容點傳師	港幣 200	陳鑑文	港幣 60	吳蓮鳳	港幣 200	任學輝	港幣 800	梁達鋒	港幣 10	張正帆	
伍尚緯	港幣 500	吳婉娟	港幣 60	林均如	港幣 100	任瑋輝	港幣 800	羅永業	港幣 100	（迴向冤親債主）	600
李惠燕	港幣 200	陳麗夏合家	港幣 60	黃妹庭	港幣 100	詹雲妹	港幣 480	趙朗鋒	港幣 100	張佑安、	
高得寶	港幣 200	曾潔芳	港幣 40	雷振傑	港幣 100	詹炳南	港幣 480	無名氏	港幣 4,170	張廷香	
蘇美玲	港幣 100	梁炎培	港幣 90	梁紫茵	港幣 20	詹偉良合家	港幣 160	何潤蘇	港幣 100	（迴向冤親債主）	2,000

註：若有錯誤，請通知以便更正。

郵政劃撥存款收據

注意事項

- 一、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名地址各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、本存款單金額之幣別為新台幣，每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單、各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

食譜

◎梅碧珠

材料

吐司5片、玉米粒1/2罐、玉米醬1/3罐、白芝麻少許、蛋1顆。

調味料

鹽、糖、胡椒粉少許、美乃滋適量。

作法

1. 吐司稍壓平，用圓模型扣出形狀備用。
2. 調味料與玉米粒、玉米醬拌勻。
3. 取一圓形吐司，放入餡料後，接著放一片蓋在上面，修飾平整備用。
4. 蛋打散，將步驟3的吐司，邊緣部分沾蛋液之後，再沾白芝麻。
5. 中油溫150～160度，炸至金黃即可裝盤。

吐司脆餅



麻辣天貝



材料

天貝300g、高麗菜200g、香菇2朵、紅甜椒、胡蘿蔔、辣椒、毛豆仁、素高湯、花椒粒各少許、太白粉水30cc、炸油適量。

調味料

糖、醬油、辣椒醬、素肉燥適量。

作法

1. 將香菇、紅甜椒、胡蘿蔔洗淨切末，天貝切塊備用。
2. 鍋內入油，爆香花椒粒、香菇、辣椒，加入調味料、毛豆仁、素高湯煮好，薄勾芡備用。
3. 鍋內放入適量油，油熱至攝氏160～180度，放入天貝炸至金黃色後，開大火逼出油脂，起鍋置於紙巾上。
4. 取高麗菜，切絲鋪底，放上天貝，淋上麻辣醬汁即可。

台灣彰化 域德佛堂
Changhua, Taiwan.

